



# PÖTTINGER MAGAZINE 2015

Assortiment voor grasland, bodem en gewas



97+003.nl.0814



## PÖTTINGER in het kort

Sinds 1871 bouwt PÖTTINGER veel innovatieve en beproefde machines, welke het leven van de klanten vergemakkelijken. Het assortiment dekt de gehele oogstketen af: van hooibouwmachines, opraap- en silagewagens tot diverse grondbewerkings- en zaaimachines.



## Geschiedenis van de firma

### Een onderneming met traditie en ontwikkeling



**1871**  
Ontwikkeling van een **voedersnijmachine** en oprichting door **Franz Pöttinger** in Grieskirchen.



**1950**  
Serieproductie van hooiladers en zwadharken begint.



**1960**  
De ontwikkeling van de **Pöttinger opraapmachine** leidt tot revolutionaire mechanisatie van bewerking op hellend terrein.



**1963** Baanbrekende ontwikkeling in de **techniek van opraapwagens** - PÖTTINGER wordt hierdoor de grootste fabrikant van opraapwagens ter wereld.



**1975**  
Overname van de **Bayerische Pflugfabrik** in Landsberg am Lech en begin van de continue uitbreiding van het grondbewerkingsassortiment.



**1996**  
Nieuw **aflakcentrum** met poedercoating in Grieskirchen.



**1999**  
De ontwikkeling van de opraapwagentechniek **JUMBO** voor grote capaciteiten zorgt voor een grote ommekeer in de silagetechniek.



**2001**  
Overname van de fabriek voor zaatechniek in Bernburg en oprichting van de Pöttinger Säetechnik GmbH.



**2006**  
**ALPHA MOTION** – de nieuwe generatie frontmaaiers – wordt **machine van het jaar 2006**.



**2008**  
Bouw van de nieuwe **montagehal** in Grieskirchen. De fabriek in **Vodnany**, Tsjechie, wordt verder uitgebreid.



**2009**  
Wereldprimeur **AUTOCUT**: Volautomatische messenslijprijrichting voor alle JUMBO-modellen.



**2014**  
Het nieuwe **AEROSEM** zaaimachineconcept van PÖTTINGER combineert het zaaien van gewassen en maïs.



## Wij werken samen aan een succesvolle toekomst.

PÖTTINGER heeft in de afgelopen jaren zijn enorme kracht en betrouwbaarheid aangetoond en bevordert de ontwikkeling van agrarische technologie in positieve zin. Zo konden wij als een traditioneel Oostenrijks bedrijf in ons meer dan 140 jarig bestaan onze internationale status uitbreiden.

Ons motto "Succesvoller met PÖTTINGER" is niet allen van waarde voor onze klanten, maar zorgt ook voor bedrijfsinterne voordelen. Onze innovaties en prestaties, als 's werelds marktleider in het opraapwagensegment, de internationale pionier op het gebied van maaiers en jarenlange ervaring en competentie op het gebied van grondbewerking, vormen de basis voor ons succes in de toekomst. Deze topprestaties combineren wij als familiebedrijf met een zeer persoonlijke en toegewijde service aan onze klanten - liefdevol door veel klanten als de "PÖTTINGER-geest" omschreven. In combinatie met het toenemende belang van de landbouw voor de toekomst, zien we grote mogelijkheden voor de landbouw en daarmee ook voor PÖTTINGER.



Klaus Pöttinger

Heinz Pöttinger

## Inhoud

### Grasland

Maaiers	6 – 15
Schudders	16 – 21
Zwadharken	22 – 27
Opraap- en silagewagens	28 – 35
Maishakselaars	36

### Bodem en gewas

Ploegen	38 – 41
Cultivatoren	42 – 47
Compacte zaaimachines	48 – 49
Schijveneggen	50 – 53
Rotorkopeggen	54 – 57
Mechanische zaaimachines	58 – 61
Pneumatische zaaimachines	62 – 65
Mulchzaaimachines	66 – 69
Bedieningsterminals	70 – 71
Service	72

Alle informatie over technische specificaties, afmetingen, gewichten, capaciteit enz. is bij benadering en vrijblijvend.



## Passie, innovatie en kwaliteit met een handdruk

Met elkaar praten, luisteren, op elkaar reageren. Dit zijn de fundamenteën voor een resultaatgericht klimaat, waardoor oplossingen voor de toekomst ontstaan. Gezamenlijk met onze klanten en partners willen we actief zijn.

## Kwalitatief, stabiel en duurzaam

Om het assortiment verder te ontwikkelen investeert Pöttinger voortdurend in onderzoek en ontwikkeling, als ook in de uitbreiding van onze eigen testcentrum in Grieskirchen, Technology and Innovation Centre (TIC), het hart van de kwaliteitsborging.

Hier testen wij onze producten op hun geschiktheid onder werkomstandigheden, om onze klanten alleen het beste te bieden. Het testcentrum behoort tot de meest recente binnen de agrarische sector en heeft een uitstekende reputatie. Veel andere internationale fabrikanten laten hun producten bij ons testen.





# Grasland

## De perfecte snede

Een voorzichtig maaiproces is de basis voor een hoge voerkwaliteit. Voor veeleisende landbouwers zijn optimale bodemaanpassing, geringe brokkelverliezen en werkprecisie zonder tijdrovende bediening belangrijke eisen. De maaiers van Pöttinger garanderen een uitstekende snijkwaliteit, lichte trekweerstand en stabiliteit.

# Maaiers



NOVACAT 301 ALPHA MOTION / NOVACAT 302

## NOVAALPIN & NOVACAT frontschijvenmaaiers

Pöttinger voldoet met zijn veelzijdige productaanbod van frontmaaiers aan alle eisen uit de praktijk. De uiterst lichte NOVAALPIN-maaiers, verkrijgbaar in drie werkbreedtes, werden speciaal ontwikkeld voor bergtractoren en werktuigdragers. NOVACAT schijvenmaaiers kunnen al naar gelang de behoefte worden voorzien van twee verschillende aanbouwboxen: De NOVACAT CLASSIC houdt zich met zijn korte bouw en geringe gewicht prima staande in universele toepassingen. Met de NOVACAT ALPHA MOTION heeft Pöttinger de frontaanbouwtechniek revolutionair verbeterd. Door de perfecte ontlasting en een optimale bodemaanpassing is de ALPHA MOTION uniek op de markt.



NOVAALPIN 301

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers ED	RC
Frontschijvenmaaiers, extra lichte bouw voor tweemasmaaiers en tractoraanbouw; opties: driepuntsmodel (B) of model voor Accord bok (T)						
NOVAALPIN 221 B / T	2,20 m	5	2,20 ha/h	370 kg	–	–
NOVAALPIN 261 B / T	2,62 m	6	2,60 ha/h	400 kg	–	–
NOVAALPIN 301 B / T	3,04 m	7	3,00 ha/h	495 kg	–	–

SF = zwadvormer



NOVACAT 351 CLASSIC

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers ED	RC
Frontschijvenmaaiers						
NOVACAT 261 CLASSIC	2,62 m	6	2,60 ha/h	620 kg	–	–
NOVACAT 301 CLASSIC	3,04 m	7	3,00 ha/h	670 kg	–	–
NOVACAT 351 CLASSIC	<b>NIEUW</b> 3,46 m	8	3,40 ha/h	720 kg	–	–

SF = zwadvormer



NOVACAT 301 ALPHA MOTION

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers ED	RC
Frontschijvenmaaiers						
NOVACAT 261 ALPHA MOTION	2,62 m	6	2,60 ha/h	810 kg	1020 kg	1040 kg
NOVACAT 301 ALPHA MOTION	3,04 m	7	3,00 ha/h	890 kg	1130 kg	1200 kg
NOVACAT 351 ALPHA MOTION	3,46 m	8	3,40 ha/h	1010 kg	1240 kg	1310 kg

SF = zwadvormer, ED = "extra dry"-kneuzer, RC = walskneuzer



## NOVADISC & NOVACAT achterschijvenmaaiers

De NOVADISC en NOVACAT achtermaaiers bieden betrouwbaarheid en efficiëntie bij de voer oogst. De NOVADISC-maaiers met hun lichte trekweerstand en zijophanging staan voor hoge capaciteit en zuiver afsnijden bij een zeer gering benodigde vermogen. Onze NOVACAT-achtermaaiers met middenophanging zorgen voor uitstekende bodemaanpassing en ontlasting. Hierdoor profiteert u van maximale voerkwaliteit bij geringe voervervuiling.



NOVADISC 305

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers ED	RC
Achterschijvenmaaiers met zijophanging, zonder kneuzer						
NOVADISC 225	2,20 m	5	2,20 ha/h	535 kg	–	–
NOVADISC 265	2,62 m	6	2,60 ha/h	585 kg	–	–
NOVADISC 305	3,04 m	7	3,00 ha/h	650 kg	–	–
NOVADISC 350	3,46 m	8	3,40 ha/h	695 kg	–	–
NOVADISC 400	3,88 m	9	3,90 ha/h	720 kg	–	–

SF = zwadvormer



NOVACAT 302

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers ED	RC
Achterschijvenmaaiers met middenophanging						
NOVACAT 262	2,62 m	6	2,60 ha/h	850 kg	1130 kg	1210 kg
NOVACAT 302	3,04 m	7	3,00 ha/h	920 kg	1210 kg	1340 kg
NOVACAT 352	3,46 m	8	3,40 ha/h	950 kg	1320 kg	1440 kg
NOVACAT 402	3,88 m	9	4,00 ha/h	1010 kg	–	–
NOVACAT 442	4,30 m	10	4,50 ha/h	1080 kg	–	–

SF = zwadvormer, ED = "extra dry"-kneuzer, RC = walskneuzer



NOVADISC 730



NOVACAT S 12

## NOVADISC & NOVACAT maaicombinaties

Maaicombinaties van PÖTTINGER bieden een slagvaardig en rendabel alternatief voor dure, gespecialiseerde voertuigen. Deze maaiers kunnen afzonderlijk of in combinatie met duwen gebruikt worden. Met de COLLECTOR voor samenvoeging van zwaden is de inzetbaarheid van de maaicombinaties nog veelzijdiger. Groot bedieningsgemak, doordachte details, flexibele inzetbaarheid, stabiliteit en uitstekende snijkwaliteit maken de maaicombinaties van Pöttinger tot de toppers in hun klasse.



NOVACAT S10

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers	
					ED	RC
NOVADISC 730	7,24 m	2 x 6	7 ha/h	1260 kg	–	–
NOVADISC 810 <b>NIEUW</b>	8,08 m	2 x 7	9 ha/h	1400 kg	–	–
NOVACAT X8	8,30 m	2 x 7	10 ha/h	1800 kg	2200 kg	2.400 kg
NOVACAT X8 COLLECTOR	8,30 m	2 x 7	10 ha/h	–	3200 kg	3300 kg
NOVACAT V10	8,76 – 9,98 m	2 x 8	11 / 12 ha/h	2300 kg	2720 kg	2900 kg
NOVACAT S10 <b>NIEUW</b>	9,10 / 9,52 m	2 x 8	11 / 12 ha/h	1950 kg	–	–
NOVACAT S12	10,78 / 11,20 m	2 x 10	13 / 14 ha/h	2050 kg	–	–

SF = zwadvormer, ED = "extra dry" kneuzer, RC = walskneuzer, COLLECTOR = zwadgeleider

## NOVACAT T getrokken maaiers

De getrokken NOVACAT maaiers zijn uitermate geschikt voor gebruik in zware omstandigheden. Perfecte, driedimensionale bodemaanpassing wordt bereikt door een maximaal beweegbare ophanging. De verbeterde veerposities zorgen voor een constante ontlasting van de maaieenheid. Zo spaart U uw gewas. Daarnaast heeft U de mogelijkheid de NOVACAT T met het COLLECTOR zwadgeleidingsysteem uit te rusten.



NOVACAT 3507 T

	Werkbreedte	Maaischijven	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met kneuzers	
					ED	RC
NOVACAT 307 T	3,04 m	7	3,60 ha/h	–	1950 kg	2150 kg
NOVACAT 3007 T	3,04 m	7	3,60 ha/h	–	2050 kg	2150 kg
NOVACAT 3507 T	3,46 m	8	4,20 ha/h	–	2220 kg	2350 kg
NOVACAT 307 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/h	–	2350 kg	2420 kg
NOVACAT 3007 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/h	–	–	2350 kg
NOVACAT 3507 T COLLECTOR	3,46 m	8	4,20 ha/h	–	2420 kg	2520 kg

SF = zwadvormer, ED = "extra dry" kneuzer, RC = walskneuzer, COLLECTOR = zwadgeleider



EUROCAT 311 CLASSIC



## EUROCAT Trommelmaaiers

Wij vertrouwen op de beproefde techniek van trommelmaaiers. In het bijzonder bij nat en zwaar gewas blijken de voordelen van onze trommelmaaiers. U profiteert van een toegenomen transportwerking en een perfecte zwadvorming.



EUROCAT 311 ALPHA MOTION



EUROCAT 311 CLASSIC

	Werkbreedte	Capaciteit	Gewicht SF	Gewicht met ED kneuzer
EUROCAT 271 CLASSIC	2,70 m	2,70 ha/h	650 kg	–
EUROCAT 271 PLUS CLASSIC	2,70 m	2,70 ha/h	660 kg	–
EUROCAT 311 CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/h	780 kg	–
EUROCAT 311 PLUS CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/h	795 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION	3,05 m	3,20 ha/h	940 kg	–
EUROCAT 311 PLUS ALPHA MOTION	3,05 m	3,20 ha/h	955 kg	1135 kg
EUROCAT 272	2,70 m	2,70 ha/h	1000 kg	1245 kg
EUROCAT 312	3,05 m	3,20 ha/h	1100 kg	–

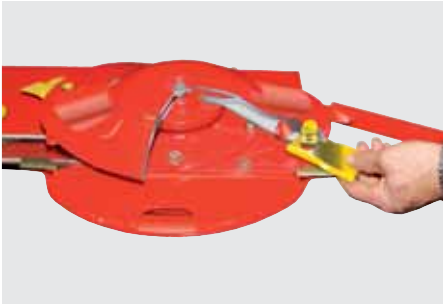
SF = zwadvormer, ED = "extra dry" kneuzer

## TECHNIEK IN DETAIL

### ALPHA MOTION - de unieke bodemaanpassing bij frontmaaiers

- Draagframe en koppelstang reageren op elke oneffenheid in de bodem.
- Veren van grote afmetingen zorgen voor een gelijkmatige maaierontlasting over een werkafstand van 500 mm.
- Met uiterst lichte trekweerstand en ontziet graszoden.
- Voor tractoren tussen 70 en 360 PK - onafhankelijk van bouwwijze en grootte van de hefinrichting.





## Snelle vervanging mes - zo eenvoudig

- Snelle en eenvoudige vervanging mes.
- Mesbout met maaischijf vastgeschroefd - goedkope vervanging mogelijk.
- Standaard bij alle maaiers van PÖTTINGER.



## Functionele ontlasting van de NOVACAT achtermaaiers

- Middenophanging - ontlasting over de gehele maaibreedte.
- "Zwevend snijden" door hydraulische ontlasting.



## ED EXTRA DRY tandenkneuzer

- Brede spreiding of zwadvorming mogelijk.
- Flexibele instelling van de kneuzerintensiteit.
- Verhoging van de voerenergie.



## Walskneuzer RC - schoon en effectief

- De in elkaar grijpende rollen pletten voortdurend het oogstmateriaal en leggen een gelijkmatig voertapijt neer.
- Nieuwe aandrijving



### Reidar Nordheim, Stora Fagerås Åsarp, Zweden

"Ik ben werkelijk onder de indruk van de PÖTTINGER machines. In het bijzonder tijdens de oogst moet alles werken - en de PÖTTINGER machines doen dat. De combinatie van NOVACAT 351 ALPHA MOTION ED frontmaaier met de NOVACAT 352 ED achter-schijvenmaaier garandeert een hoge capaciteit. Een voordeel van de NOVACAT 352 ED is de transportstand. Zo is het transport compact en veilig. De hydraulische hefarm vereenvoudigt het aankoppelen aan de tractor en zorgt voor voldoende bodemvrijheid op de kopakker."

# Maaibalken



## Quality made in Austria

Uitstekende snijkwaliteit, lichte trekweerstand en stabiliteit zijn kenmerkend voor de schijvenmaaiers van PÖTTINGER. De maaibalk is een centraal element bij de schijvenmaaiers. Deze worden volledig in Oostenrijk ontwikkeld en gebouwd.



Gladde onderkant balk met afgeronde glijstukken

## Optimale grasaanvoer Schoon voer

De afgevlakte voorzijde van de maaibalk laat de grond aan de onderzijde wegvloeien en zorgt voor een scheiding van het gras. Het versterkte transporteffect van de trommelmaaier en de daarmee samenhangende lichte trekweerstand kwam tot stand via afgevlakte kegelvlakken op de maaischijf.



## Perfekte snijkwaliteit

De messen lopen kort boven de bovenkant van de maaibalk en het tegenmes. De optimale overlapping van de messen zorgt voor een schoon en gelijkmatig maaien.



## Maximale kwaliteit Lange levensduur

De maaibalk is gebouwd uit het beste staal. Met laser- en lasrobot worden de platen 100% gesneden en dichtgelast. Daarna worden ze in de modernste CNC-centra nauwkeurig bewerkt.

Duurzame, dubbelrijige kogellagers garanderen maximale weerstand tegen stoten. Alle tandwielen zijn gehard en geslepen. Een tandwielbreedte van 20 mm en het in elkaar grijpen van twee tanden zorgt voor een rustige loop en lange levensduur.

# Nieuw



## NOVACAT 351 CLASSIC frontmaaiwerk

# Over een breed front

Met de NOVACAT 351 CLASSIC vullen wij ons moderne aanbod van frontmaaiers zonder kneuzers aan. De compacte bouw van de mooie aanbouwbok kenmerkt de maaiers.



### Optimale bodemaanpassing

Het handelsmerk van de perfecte bodemaanpassing is de aanbouwbok. Door de goed doordachte vorm van de aanbouwbok ligt het zwaartepunt in alle standen zo dicht mogelijk bij de tractor. Kogelkoppelingen in de aanbouwarmen van de maaibalk zorgen voor een optimale bewegingsvrijheid. Een pendelbereik van +/- 8 graden – de maaier loopt exact over alle bodemoneffenheden.



### Optimale veerontlasting

Twee sterke veren zorgen voor een gelijkmatige oplegdruk over de totale breedte van de maaibalk. De optimale oplegdruk van de balk is via een ketting snel en eenvoudig te verstellen.

		Werkbreedte	Maaischijven	Zwadbreedtes	Capaciteit	Gewicht	Benodigd vermogen vanaf
NOVACAT 351 CLASSIC	<b>NIEUW</b>	3,46 m	8	2,6 / 2 / 1,6 m	3,4 ha/h	720 kg	44 kW / 60 PK

NIEUW

NOVADISC 810

## NOVADISC 810 maaicombinatie

# Kracht met lichtheid

De krachtige NOVADISC 810 dekt het marktsegment zonder kneuzers af. Kenmerkend voor deze maaicombinatie is het lichte ontwerp met zijophanging.



Balk wordt bij omlaagbrengen eerst aan buitenkant neergezet



## De NOVADISC-heftechniek

Doordat de maaier al een klein beetje wordt opgehesen, worden de balken bij het omlaagbrengen eerst aan de buitenkant neergezet. Op de kopakker tilt u eerst van binnenuit op zodat de grasmat optimaal beschermd wordt.

## Stabiel en aanpasbaar

De ophanging aan beide kanten van de balk beschermt de balk tegen verdraaiing. De tandwielen en lagers worden daardoor ontlast, waardoor een stille werking en een lange levensduur gegarandeerd zijn. Dankzij een groot pendelbereik kunnen oneffen oppervlakken en hellingen eenvoudig worden gemaaid.

		Werkbreedte	Maaischijven	Zwadbreedtes	Capaciteit	Gewicht	Benodigd vermogen vanaf
NOVADISC 810	<b>NIEUW</b>	8,08 m	2 x 7	2,3 / 1,7 / 1,3 m	9 ha/h	1400 kg	62 kW / 85 PK

# Nieuw



## NOVACAT S10 maaicombinatie

# Krachtige brandstofbespaarder

PÖTTINGER zet wat betreft kracht en efficiency nieuw maatstaven. Na de NOVACAT S12, de grootste gedragen maaicombinatie volgt nu een nieuwe "brandstofbespaarder". De NOVACAT S10 maakt een volle werkbreedte van 9,10 of 9,52 m mogelijk met maar 130 pk vermogen en weinig dieselvebruik.



## Perfekte bodemaanpassing

De middenophanging van de NOVACAT maaibalken maakt een pendelen van +/- 22° mogelijk en zorgt voor een perfecte bodemaanpassing. De traploos instelbare, hydraulische ontlasting zorgt gelijktijdig voor een optimale oplegdruk over de gehele maaibreedte. Dit "zwevend maaien" garandeert perfecte bodem- en voerbescherming.



## Meer oppervlak – minder diesel

Ondanks de grote werkbreedte van 9,52 m kan de NOVACAT S10 maaicombinatie met een tractor van 130 PK gebruikt worden. Zo bereikt U een capaciteit tot wel 11 ha/h bij een zeer laag dieselvebruik en minder investeringskosten.

NIEUW



## Eenvoudige bediening

De bediening vindt via een handig, dubbelwerkend schakelkastje plaats. Het onafhankelijk ophijzen is standaard via een tuimelschakelaar te kiezen en met een drukknop wordt de maaier in de transportstand gezet.

## Veilig werken Compact transport

Voor transport wordt de maaier via een drukknop naar achteren gezwenkt. De voorste beschermkappen klappen automatisch omhoog. Dit zorgt voor een smalle transportbreedte van maar 2,20 m en een hoge bodemvrijheid.



		Werkbreedte	Maaischijven	Zwadbreedtes	Capaciteit	Gewicht	Benodigd vermogen vanaf
NOVACAT S10	<b>NIEUW</b>	9,10 - 9,52 m	2 x 8	2,5 / 2,1 m	11 ha/h	1950 kg	96 kW / 130 PK

## Stabiliteit en uitstekende schudkwaliteit

Onze beproefde schudders overtuigen door een perfecte bodemaanpassing. Dit zorgt voor een gewasbesparend schudden. De brede wielen, in combinatie met het MULTITAST-wiel aan de aanbouwbok verbeteren de stabiliteit. De perfecte afwerking garandeert een lange levensduur.

# Schudder



## ALPINHIT schudder met twee of vier elementen

Een compacte bouw en perfecte bodemaanpassing zijn voor ons de speerpunten bij de bouw van de ALPIN schudders. Speciaal in bergachtig terrein garanderen deze eigenschappen u efficiënte werken. PÖTTINGER biedt met de ALPIN serie een tweetal modellen in dit segment.



ALPINHIT 6.6

	Werkbreedte DIN	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht	
				H	N
ALPINHIT 4.4 H / N	4,00 m	4	5	295 kg	320 kg
ALPINHIT 6.6	5,75 m	6	5	–	520 kg

H = starre aanbouw, N = zwenkbok

## HIT schudder met vier elementen

Aan de toegenomen eisen uit de praktijk komen we tegemoet met onze acht-elementsschudders. Ontworpen voor alle soorten gewas, garanderen deze machines u een optimale kwaliteit en een perfecte voeropname.



HIT 4.47

		Werkbreedte DIN	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht
HIT 4.47	<b>NIEUW</b>				
HIT 4:54	<b>NIEUW</b>	5,20 m	4	6	500 kg
HIT 4.54 T	<b>NIEUW</b>	5,20 m	4	6	500 kg

T = getrokken

## HIT schudder met zes elementen

De schudder-serie met zes elementen spreekt landbouwers aan die waarde hechten aan een bijzondere uitrusting en groot bedieningsgemak. De schudders met zes elementen zorgen voor een uitstekende bodemaanpassing, perfecte opname en een gelijkmatig beeld.





HIT 6.61

		Werkbreedte DIN	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht
HIT 6.61	<b>NIEUW</b>	5,75 m	6	5	750 kg
HIT 6.69	<b>NIEUW</b>	6,45 m	6	6	790 kg
HIT 6.80	<b>NIEUW</b>	7,45 m	6	6	880 kg

## HIT schudder met acht elementen

Aan de toegenomen eisen uit de praktijk komen we tegemoet met de acht-elementsschudders. De comfortabele bediening zal u overtuigen. Het nieuwe DYNATECH-element belooft nog betere prestaties.



HIT 8.81

		Werkbreedte DIN	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht
HIT 8.81		7,70 m	8	5	1050 kg
HIT 8.91		8,60 m	8	6	1250 kg
HIT 8.91 T		8,60 m	8	6	1550 kg

T = getrokken

## HIT T getrokken schudders

Met de getrokken schudders HIT T combineert PÖTTINGER een hoge capaciteit met intelligente techniek. Onze beide modellen beschikken over een unieke hefvorm. Ze hijsen de schudder eenvoudig en snel in de kopakkerpositie.



HIT 10.11 T

		Werkbreedte DIN	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht
HIT 10.11 T		10,60 m	10	6	1980 kg
HIT 12.14 T		12,70 m	12	6	2300 kg

T = getrokken



## HEAVY DUTY – tandbeveiliging

- De bolvormige houder van de “heavy-duty“-tanden ondersteunt deze in hun functie en zorgt voor meer weerstand van de tanden.
- De levensduur van de tanden wordt duidelijk verlengd.
- De geïntegreerde tandverliesbeveiliging voorkomt dat tanddelen in het gewas terecht komen.



## MULTITAST-wiel voor perfecte bodemaanpassing

- Een tastwiel op de aanbouwbok zorgt voor exacte werkdiepte en uitstekende bodemaanpassing.
- Capaciteit en werksnelheid kunnen daardoor worden verhoogd.
- Het tastwiel is zonder gereedschap in hoogte te verstellen.



## Elementhoekverstelling

- De hoek van het element is zonder gereedschap in drie standen verstelbaar.
- U kunt het element snel en eenvoudig aan de voersamenstelling aanpassen.
- Een schoon en gelijkmatig schudresultaat is daarmee gegarandeerd.



## Dempingssteunbalken

- Dubbelwerkende steunbalken voor uitstekende middencentring.



### Gaëc Revard, Hery sur Alby, Frankrijk

"Sinds 2013 gebruik ik de HIT 12.14 T met twaalf elementen. Ondanks de werkbreedte van 12,70 m overtuigt de schudder door zijn rustige loop en perfect werkend DYNATECH-element. Wat indruk op mij maakt is de enorme capaciteit van de schudder als ook de uitstekende bodemaanpassing. Zo kan ik in een uur ca. 10 hectare doen. De zorgt voor kwaliteitsvoer. Extreem compact is de schudder in opgeklapte stand - een belangrijke factor voor mij."



## De nieuwe DYNATECH-schuddertechnologie

### De voordelen

#### Gebogen vorm van de tandarmen

- Tandarmen nalopend gestuurd
- Minder belasting van de lagers
- Slepende tanden werken soepeler en minder vervuilend
- Minder vervuiling op de tandarmen
- Geen wikkeling van het element

**Maximale capaciteit is bij onze nieuwe schudders vanzelfsprekend, ze zijn voor zware arbeid ontwikkeld. Daarom hebben we de elementen volledig nieuw ontwikkeld.**

De stevige tandarmbevestiging voldoet aan de hoogste eisen. De tandarmschijven bestaan uit dikwandige, geperste vormdelen met een maatwerkflens voor de tandarmen.

Bovendien zijn de armen aan de naaf van de schudder geschroefd. Dit geeft een hoogwaardige verbinding. De tandarmen kunnen niet loslopen en zodoende verdraaien. De identieke afstand tussen de tandarmen altijd een gelijkmatige opname. De voorwaarde voor een optimaal hooibeeld.

#### Unieke gedwongen tandarmvorm

Door de nalopende tandgeleiding is er minder belasting op de lagers. Tegelijkertijd werken de tanden minder agressief en ontzien ze het voer. De gebogen vorm van de tandarmen verhinderen ophoping van gewas op de armen en het zich rond het element wikkelen en zorgt voor een perfecte strooikwaliteit en schoon voer.



# Nieuw



HIT 4.47

HIT 4.47 / HIT 4.54 / HIT 4.54 T / HIT 6.61 / HIT 6.69 / HIT 6.80 schudders

## Capaciteit voor maximale voerkwaliteit

Met de nieuw vier-elementsschudders HIT 4.47 / HIT 4.54 / HIT 4.54 T en de zes-elementsschudders HIT 6.61 / HIT 6.69 / HIT 6.80 breidt PÖTTINGER zijn programma uit. Deze schudders kenmerken zich door hun hoge capaciteit en betrouwbaarheid, de perfecte bodemaanpassing en een compacte transporthoogte. De unieke DYNATECH-elementen zorgen voor een perfect beeld en optimale voerkwaliteit.



### Optimale schud- en voerkwaliteit, DYNATECH-elementtechnologie

De DYNATECH-elementen zijn op een geschroefd frame gemonteerd. De continue gesmeerde koppelingen brengen de aandrijving spelingsvrij over op de elementen en garanderen een rustige loop. De gebogen vorm van de tandarmen verhinderen ophoping van gewas op de armen en het zich rond het element wikkelen en zorgt voor een perfecte stroikwaliteit en schoon voer.



### Optimale naloopheigenschappen Perfecte bodemaanpassing

De robuuste 3-punt zwenkbok met stabilisatoren zorgt voor een uitstekende naloopbesturing en beschikt over 3 topstangposities - met een sleufgat voor gebruik met MULTITAST-wiel. Het horizontale frame aan de zwenkbok zorgt voor meer hoogte tijdens het heffen op de kopakker. Het beproefde tastwiel zorgt voor een maximale bodemaanpassing en weinig vervuiling.

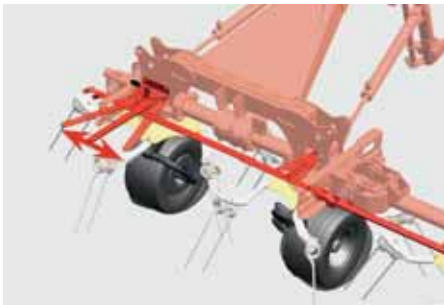


HIT 6.61



## Compact en laag tijdens transport

In de transportstand staan de elementen zeer dicht op de tractor. Dit gunstige zwaartepunt betekent meer veiligheid op de weg. De dubbele koppelingen in de aandrijving maken de elementen in elke stand volledig draaibaar, daardoor is een foute bediening uitgesloten. Waarschuwingsborden en verlichting.



## Schuinverstelling

Voor het kantschudden zwenken alle wielen. Dit kan bij de versie met zes elementen mechanisch op een centraal punt bediend worden. Optioneel kan een centrale, hydraulische schuinverstelling gekozen worden. Voor de versie met vier elementen is een mechanische enkelvoudige verstelling aanwezig.

## Eenvoudige bediening

Onze schudders met vier en acht elementen zijn eenvoudig hydraulisch te bedienen. Optioneel is hydraulische schuinverstelling mogelijk. De hoek van de elementen is eenvoudig in 3 standen te verstellen.

		Werkbreedte	Aantal elementen	Armen per element	Gewicht	Benodigd vermogen vanaf
HIT 4.47	<b>NIEUW</b>	4,40 m	4	6	420 kg	26 kW / 35 PK
HIT 4.54	<b>NIEUW</b>	5,20 m	4	6	500 kg	26 kW / 35 PK
HIT 4.54 T	<b>NIEUW</b>	5,20 m	4	6	500 kg	26 kW / 35 PK
HIT 6.61	<b>NIEUW</b>	5,75 m	6	5	750 kg	26 kW / 40 PK
HIT 6.69	<b>NIEUW</b>	6,45 m	6	6	790 kg	26 kW / 45 PK
HIT 6.80	<b>NIEUW</b>	7,45 m	6	6	880 kg	26 kW / 45 PK

## Harken met hoge capaciteit

De licht te trekken PÖTTINGER zwadharken met een perfecte bodemaanpassing en extreme wendbaarheid voldoen aan de hoge eisen uit de praktijk. Harken met de minste brokkelverliezen en minimale vervuiling zorgt voor energierijk voer en economisch grondvoergebruik.

# Zwadharken



## TOP enkelvoudige zwadharken

Onze harken met enkelvoudig element zijn uitermate geschikt voor kleinere oppervlakten. Voor een grote oppervlaktecapaciteit met kleine tractoren zijn de TOP 421 TOPTECH PLUS en 461 TOPTECH PLUS zwadharken er ook als getrokken machines.



TOP 382

		Werkbreedte	Tandarmen per element	Tandenparen per arm	Gewicht
ALPINTOP 300 U		3,00 m	8	3	250 kg
TOP 342	<b>NIEUW</b>	3,40 m	10	4	420 kg
TOP 382	<b>NIEUW</b>	3,80 m	11	4	480 kg
TOP 422	<b>NIEUW</b>	4,20 m	12	4	680 kg
TOP 462	<b>NIEUW</b>	4,60 m	12	4	700 kg
TOP 421 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,20 m	12	4	750 kg
TOP 461 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,60 m	12	4	835 kg

U = voor-/achteraanbouw

## TOP dubbele zijzwadhark

De zijzwadhark kan goed aan verschillende oogstverhoudingen en raaptechnieken worden aangepast. De perfecte bodemaanpassing van de PÖTTINGER-zwadharken wordt gerealiseerd door de optimale basisinstelling en onafhankelijke beweging van de elementen.



TOP 691 TOPTECH PLUS

		Werkbreedte	Tanden per element	Tanden per arm	Zwadafleg	Gewicht
TOP 662		6,55 m	12 + 12	4	rechts	2100 kg
TOP 722		6,80 – 7,60 m	13 + 13	4	rechts	2500 kg
TOP 812		7,60 m	13 + 13	4	rechts	2650 kg
TOP 611 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	3,40 – 6,20 m	12 + 12	4	links	1400 kg
TOP 691 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,20 – 6,90 m	12 + 12	4	links	1550 kg



## TOP C dubbele zwadharken met middenafleg

De voordelen van onze zwadharken met middenafleg zijn de gelijkmatige en luchtige afleg. Onze zwadharken met middenafleg garanderen een perfect zwad voor de navolgende machine.



TOP 762 C

	Werkbreedte	Tandarmen per element	Tandenparen per arm	Gewicht
TOP 612 C	5,90 m	10 + 10	3	1420 kg
TOP 702 C	6,30 – 7,10 m	10 + 10	4	1800 kg
TOP 762 C	6,90 – 7,60 m	12 + 12	4	1980 kg

C = centrale zwadhark

## TOP C S-LINE zwadharken met middenafleg en twee of vier elementen

Korte oogstperiodes vragen om een goede oogsttechniek. Met de professionele OP C S-LINE-serie bieden wij drie sterke middenafleg-harken met de hoogste capaciteit.



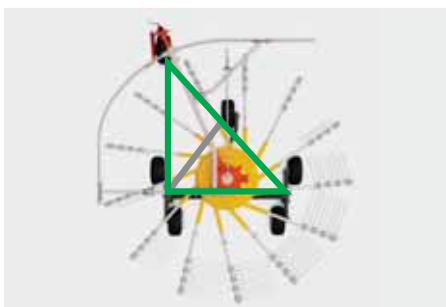
TOP 852 C S-LINE

	Werkbreedte	Aantal elementen	Tandarmen	Tandenparen per arm	Gewicht
TOP 852 C S-LINE	7,75 – 8,55 m	2	2 x 13	4	3100 kg
TOP 972 C S-LINE	9,00 – 9,80 m	2	2 x 15	5	3400 kg
TOP 1252 C S-LINE	8,00 – 12,50 m	4	4 x 13	4	5950 kg

C = centrale zwadhark



TOP 422

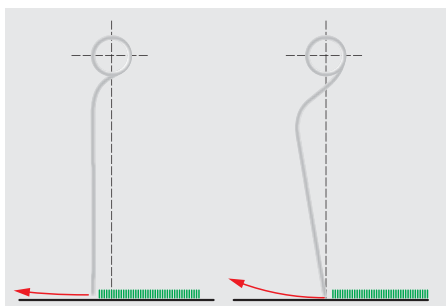


## MULTITAST – pure bodemaanpassing

- Door het MULTITAST-wiel wordt de afstandsdriehoek beduidend vergroot. Dit zorgt voor een rustiger draaien van de elementen en dempt de trillingen.

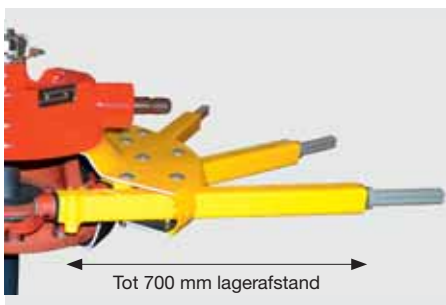
## Tanden met millimeterwerk

- Rechte tanden, zonder sterke kruk.
- Geleiding direct onder de tandhouder – wordt bij weerstand niet opgetild van de bodem.
- De tanden worden soepel uit het zwad getrokken.



## TOPTECH PLUS element

- Precisieonderdelen in combinatie met robuuste materialen garanderen een lange levensduur.
- Extern tandamlager zorgt voor maximale stabiliteit
- Curvebaandoorsnede 350 / 420 mm
- Grotere lagerafstand voor de tandarmen, daardoor maximale stabiliteit en geringe belasting op de armlagering.
- Curvebaan instelbaar afhankelijk van de voerhoeveelheid en oogstomstandigheden.
- De volledige harkeenheid is stofdicht ingekapseld.
- Onafhankelijke en duurzame stalen stuurrollen
- De aandrijving van het element is ingekapseld en loopt continu gesmeerd in vloeibaar vet.
- Alle tandarmhouders bij beschadiging snel en eenvoudig te vervangen, er hoeven maar twee schroeven te worden losgedraaid.







TOP 382



## Volledig beweeglijk tandemonderstel

- Brede wielafstand voor uitstekende hellinggeschiktheid
- Rijsnelheden van meer dan 15 km/u mogelijk
- Verstelmogelijkheid van de dwarshelling



## DURATEC-element - extreem robuust voor TOP S-LINE.

- De stureenheid is stofdicht ingekapseld en bevat geen smeermiddel. Hierdoor is geen oliecontrole en -verversing nodig.
- De stuurbaan van hoogwaardig sferoïdaal gietsel met een grote diameter zorgt voor een rustige en exacte geleiding van de stuurrollen.
- Curvebaan met grote diameter.
- De stalen stuurrollen zijn onderhoudsvrij en duurzaam.
- Stabiele stuurassen met grote diameter voor lange levensduur. Een 510 mm brede afstand tussen de glijlagers van de tandarmen garandeert een hoge stabiliteit.



### CUMA de Conde, Condé-lès-Autry, Frankrijk

"Wij hebben voor de TOP 972 C s-line gekozen, omdat we een krachtige zwadhark zochten. De werkbreedte van 9 tot 9,80 m was voor ons een beslissende factor. De zwadhark heeft ons overtuigd vanwege zijn perfecte opname en omdat hij over een zeer goede bodemaanpassing beschikt. Zo garanderen we de kwaliteit van de silage. Ook bevalt ons de eenvoudige bediening van de machine."

# Nieuw



TOP 342 / TOP 382 / TOP 422 / TOP 462  
TOP 421 TOPTECH PLUS / TOP 461 TOPTECH PLUS  
TOP 611 TOPTECH PLUS / TOP 691 TOPTECH PLUS



## Betere bodemaanpassing

Met de nieuwe modellen hebben de we de TOP-zwadharkengeneratie gecompleteerd. Het nieuwe element met MULTITAST-wiel past zich perfect aan de bodem aan. Het nieuwe verbeterde "TopTech plus" element zorgt voor een perfect resultaat en een geringe voervervuiling.



### Bodemaanpassing gegarandeerd

Voor de beste afstemming staan u vier verschillende varianten ter beschikking. Van een standaard 3-wielig tot het 5-wielige onderstel, met als optie het MULTITAST-wiel voor een perfecte bodemaanpassing. De DLG Fokus-test "Bodemaanpassing en voervervuiling in grassilage" van november 2013 bevestigt het: Het PÖTTINGER MULTITAST-wiel zorgt voor maximale bodemaanpassing en weinig vervuiling. De hark met MULTITAST-wiel veroorzaakt **25% minder ruwe as/vuil in het voer.**

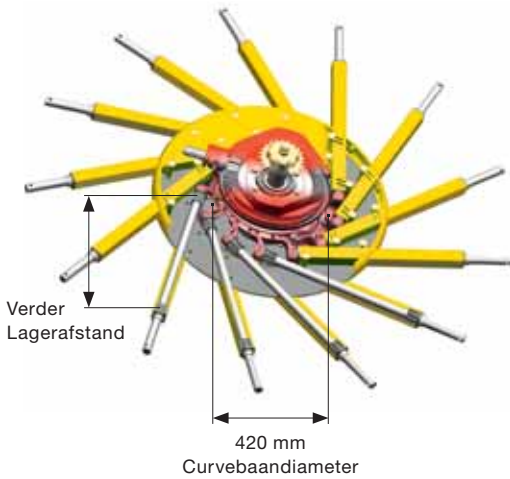


### Compact tijdens transport

De transporthoogte met tandarmen ligt bij alle modellen onder de 4,0 m. Dit maakt het eenvoudig wisselen van percelen mogelijk. Bij afgenomen tandarmen bedraagt de opstelhoogte tussen de 2,92 m en 3,50 m. Een optimale opklapvorm maakt een hoge bodemvrijheid op de kopakker mogelijk. De transportbreedte van de elementen bedraagt opgeklapt maar 2,90 m.

**NIEUW**

TOP 382



## TOPTECH PLUS rotors

Ons nieuwe TOPTECH PLUS-elementen kenmerken zich door een stofdicht ingekapselde stuureenheid met grote curvebaandiameter en een grote lagerafstand. Dit maakt het element stabiel, betrouwbaarder en onderhoudsarm. Nieuw is de tandverliesborging.

## Servicevriendelijke harktechnologie

Door twee schroeven los te draaien kan de stuuras inclusief stuurrol uit de behuizing van de zwadhark worden gehaald. De hele tandarm kan eenvoudig en snel worden vervangen, mocht dit nodig zijn.



Enkelvoudige harken		Werkbreedte	Tandarmen per element	Gewicht	Benodigd vermogen vanaf
TOP 342	<b>NIEUW</b>	3,40 m	10	420 kg	22 kW / 30 PK
TOP 382	<b>NIEUW</b>	3,80 m	11	480 kg	26 kW / 35 PK
TOP 422	<b>NIEUW</b>	4,20 m	12	680 kg	29 kW / 40 PK
TOP 462	<b>NIEUW</b>	4,60 m	12	700 kg	37 kW/50 PK
TOP 421 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,20 m	12	750 kg	22 kW / 30 PK
TOP 461 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,60 m	12	835 kg	22 kW / 30 PK
Dubbele zijzwadharken					
TOP 611 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	3,40 – 6,20 m	12 + 12	1400 kg	29 kW / 40 PK
TOP 691 TOPTECH PLUS	<b>NIEUW</b>	4,20 – 6,90 m	12 + 12	1550 kg	29 kW / 40 PK

## Wereldwijd nummer 1

Een lichte trekweerstand, slagvaardigheid en veelzijdigheid kenmerken ons PÖTTINGER opraapwagenaanbod.

Wij bieden een omvangrijk programma van compacte opraapwagens tot grote silagewagens - boer of loonwerker.

# Opraapwagens



EUROPROFI 5010 D COMBILINE

## BOSS / EUROBOSS – opraapwagen met invoerkammen

De productie van kwaliteitsvoer is ook in kleinere bedrijven erg belangrijk. De BOSS en EUROBOSS opraapwagens met invoerkammen zorgen voor verliesvrije voeropname een hoge laadcapaciteit bij gering energieverbruik.



BOSS L 25 T

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
BOSS JUNIOR 17 T	17 m <sup>3</sup>	11,5 m <sup>3</sup>	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 PK
BOSS JUNIOR 22 T	22 m <sup>3</sup>	14,25 m <sup>3</sup>	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 PK
BOSS L 22 T	22 m <sup>3</sup>	14,6 m <sup>3</sup>	84 mm	22 – 44 kW / 30 – 60 PK
BOSS L 25 T	25 m <sup>3</sup>	16,5 m <sup>3</sup>	84 mm	22 – 44 kW / 30 – 60 PK
BOSS L 28 T	28 m <sup>3</sup>	18,5 m <sup>3</sup>	84 mm	22 – 44 kW / 30 – 60 PK

T = dieplader



EUROBOSS 330 T

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
EUROBOSS 250 T / H	25 m <sup>3</sup>	16,1 m <sup>3</sup>	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 PK
EUROBOSS 290 T / H	29 m <sup>3</sup>	18,7 m <sup>3</sup>	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 PK
EUROBOSS 330 T / H	33 m <sup>3</sup>	21,3 m <sup>3</sup>	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 PK
EUROBOSS 330 D-T / D-H	33 m <sup>3</sup>	20,5 m <sup>3</sup>	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 PK
EUROBOSS 370 T / H	37 m <sup>3</sup>	23,9 m <sup>3</sup>	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 PK

T = dieplader, H = hooglader, D = doseerwals



## PRIMO opraapwagen met invoerkammen

Met de PRIMO-serie is een aantal opraap- en silagewagens in het middensegment met lichte trekweerstand ontwikkeld. Overlappende invoerkammen en 31 messen garanderen een goede voerstructuur.



PRIMO 350 L

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
PRIMO 350 L	35 m <sup>3</sup>	22 m <sup>3</sup>	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PK
PRIMO 400 L	40 m <sup>3</sup>	25,5 m <sup>3</sup>	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PK
PRIMO 450 L	45 m <sup>3</sup>	28,5 m <sup>3</sup>	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PK
PRIMO 500 L	50 m <sup>3</sup>	31,5 m <sup>3</sup>	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PK
PRIMO 630 L	63 m <sup>3</sup>	38,5 m <sup>3</sup>	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PK

## FARO / FARO COMBILINE silagewagen met rotor

Met de FARO silagewagenserie voldoet Pöttinger aan de vraag naar slagvaardigere rotortechniek bij gemiddeld energieverbruik.



FARO 4500 L

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
FARO 3500 L / D	35 m <sup>3</sup>	22 / 21,5 m <sup>3</sup>	51 mm	63 – 96 kW / 85 – 130 PK
FARO 4000 L / D	40 m <sup>3</sup>	25,5 / 25 m <sup>3</sup>	51 mm	63 – 96 kW / 85 – 130 PK
FARO 4500 L	45 m <sup>3</sup>	28,5 m <sup>3</sup>	51 mm	63 – 96 kW / 85 – 130 PK
FARO 6300 L	63 m <sup>3</sup>	38,5 m <sup>3</sup>	210 mm	63 – 96 kW / 85 – 130 PK
FARO 8000 L	80 m <sup>3</sup>	46 m <sup>3</sup>	210 mm	63 – 96 kW / 85 – 130 PK

D = doseerrol



FARO 4010 D  
COMBILINE

		Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
FARO 4010 L / D COMBILINE	<b>NIEUW</b>	40 m <sup>3</sup>	23 / 22 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK
FARO 5010 L / D	<b>NIEUW</b>	50 m <sup>3</sup>	31,5 / 31 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK

D = doseerrol



EUROPROFI 5010 D COMBILINE

## EUROPROFI COMBILINE – veelzijdige opraapwagen met laadrotor

De EUROPROFI garandeert al meer dan twintig jaar een lichte trekweerstand, slagvaardigheid en gemak bij de voerogst. Voor de individuele wensen van de klant biedt PÖTTINGER nu ook de EUROPROFI 4510 L / D, 5010 L / D en 5510 L / D COMBILINE. Voor meerdere doeleinden geschikt en met 39 mm snijlengte uitgevoerd, gaat de nieuwe EUROPROFI COMBILINE van start.



EUROPROFI 5510 D COMBILINE

		Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
EUROPROFI 4510 L / D COMBILINE	<b>NIEUW</b>	45 m <sup>3</sup>	26 / 25 m <sup>3</sup>	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 PK
EUROPROFI 5010 L / D COMBILINE	<b>NIEUW</b>	50 m <sup>3</sup>	29 / 28 m <sup>3</sup>	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 PK
EUROPROFI 5510 L / D COMBILINE	<b>NIEUW</b>	55 m <sup>3</sup>	32 / 31 m <sup>3</sup>	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 PK

D = doseerrol

## TORRO silagewagen met rotor

De slagvaardige TORRO silagewagen voldoet aan alle eisen voor een zuinige winning van silage. Deze serie presenteert zich als krachtig, robuust en zeer productief bij een hoge verwerkingscapaciteit.



TORRO 5100 D

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
TORRO 4500 L / D	45 m <sup>3</sup>	27,5 / 27 m <sup>3</sup>	35 mm	100 – 169 kW / 136 – 230 PK
TORRO 5100 L / D	51 m <sup>3</sup>	31 / 30,5 m <sup>3</sup>	35 mm	100 – 169 kW / 136 – 230 PK
TORRO 5700 L / D	57 m <sup>3</sup>	34,5 / 34 m <sup>3</sup>	35 mm	100 – 169 kW / 136 – 230 PK

D = doseerrol

## JUMBO opraapwagens met rotor

Maximale capaciteit, stabiliteit en betrouwbaarheid worden door het vlaggenschip de PÖTTINGER JUMBO geboden. In de "strijd der systemen" bewijst deze professionele silagewagen met zijn enorme laadcapaciteit zich als de goedkoopste keuze voor kwaliteitssilage.



JUMBO 6610 D

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
JUMBO 6010 L / D	60 m <sup>3</sup>	35 / 34 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 6610 L / D	66 m <sup>3</sup>	39 / 38 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 7210 L / D	72 m <sup>3</sup>	42,5 / 41,5 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 8010 L	80 m <sup>3</sup>	46,5 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 10010 L	100 m <sup>3</sup>	49,5 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK

D = doseerrol

## Veelzijdige JUMBO COMBILINE opraap-silagewagen met rotor

Met de JUMBO COMBILINE opraap-silagewagen biedt Pöttinger maximale flexibiliteit en toegenomen inzetbaarheid. Als krachtige opraap- of silagewagen wordt de JUMBO COMBILINE voor u tot een multitalent.



JUMBO 7210 L

	Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
JUMBO 6010 L / D COMBILINE	60 m <sup>3</sup>	34,3 / 32,9 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 6610 L / D COMBILINE	66 m <sup>3</sup>	37,9 / 36,5 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 7210 L / D COMBILINE	72 m <sup>3</sup>	41,5 / 40,1 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK
JUMBO 10010 L / D COMBILINE	100 m <sup>3</sup>	48,1 / 46,6 m <sup>3</sup>	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 PK

D = doseerrol

## TECHNIEK IN DETAIL



### Gestuurde pick-up

Pöttinger heeft bij de ontwikkeling van de pick-up niet alleen maximale doorvoer als doel gesteld, maar ook een schone en voer- en bodemsparende opname. De praktijk bevestigt het: dit kan alleen met een gestuurde pick-up.

- Tandendicht bij de grond meelopen gestuurd.
- Toerental van de pick-up max. 100 omw/min.
- Door een gering toerental minder werpen van voer voor de pick-up.
- Bij contact met bodem minder vervuiling.
- Onderhoudsvriendelijke curvebaan.
- Pas na 80 ladingen het hoofdlager van de curvestang smeren.
- Goede bereikbaarheid - smeernippels aan buitenzijde.

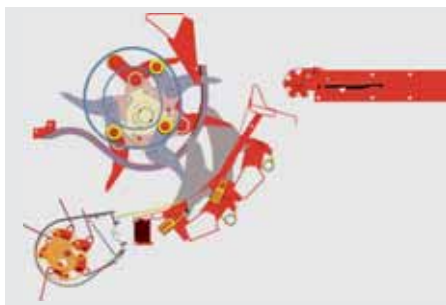


TORRO 5700 L



JUMBO 7210 COMBILINE COVER PLUS

## TECHNIEK IN DETAIL



### Invoerkammen met lichte trekweerstand

- De kammen maken een bijzonder soepel laden van voer en hooi mogelijk.
- De gedeelde en overdekkende invoerkammen worden via twee curvebanen bestuurd.
- De snijvolgorde in twaalf of zestien fases zorgt voor een stootvrij oprapen.



### Krachtige rotoren

- Perfecte opname van het voer door de pick-up en maximale capaciteit ook bij nat of kort oogstmateriaal.
- Jarenlang beproefde en geoptimaliseerde vorm van de rotortanden
- Rustig, brandstofbesparend grijpen in het oogstmateriaal
- Hoogste capaciteit door de brede tandpunten
- De optimale afstand tussen messen en tanden zorgt voor een lichte trekweerstand en bescherming van de messen tegen vreemde voorwerpen.



### EASY MOVE – het origineel

- Het unieke uitzwenken van de messenbalk maakt het vervangen van de messen tot een eenvoudige klus.
- De messen kunnen rechtop aan de zijkant bij de wagen vervangen of gereinigd worden.



### Maximaal bedieningsgemak

- Voor zich sprekende bedieningen voor stressloos werken op lange oogstdagen.
- Werkverlichtende, geautomatiseerde functies, gegevensregistratie en diagnosesysteem verhogen de prestaties.





**auto**cut

## Volautomatische messenslijpinrichting AUTOCUT voor PÖTTINGER TORRO en JUMBO

### Besparing

#### Topsnijkwaliteit

Het voer wordt continu heel precies gesneden en niet ingedrukt.

#### 15% minder benodigd vermogen

- Vermindering verbruik diesel ongeveer 5 liter per uur
- Verhoging van de verwerkingscapaciteit
- Nog meer rendement

**Netto voordeel bij 300 arbeidsuren per jaar ca. € 1500,-**

#### Aanzienlijk minder onderhoud nodig

- Volautomatisch slijpen van een complete messenset in ong. 4 minuten per cyclus.
- Vermindering van het onderhoud met ca. 45 minuten per dag

**Netto voordeel bij 300 arbeidsuren per jaar ca. € 1.350,-**

Kostenbesparing totaal:

**per jaar tot wel € 3000,-\***

\* bij een gemiddeld gebruik van de opraapwagens van 300 u per jaar

### De voordelen

**De AUTOCUT messenslijpinrichting maakt comfortabel slijpen direct op de wagen mogelijk. Afhankelijk van de messenbelasting is het aantal slijpcycli eenvoudig via de bedieningsterminal vooraf te selecteren. Dit vermindert het te verrichten onderhoud aanzienlijk en garandeert tegelijkertijd een blijvend optimale snijkwaliteit bij een lager energieverbruik resp. verhoogde productie.**

- Slijpinrichting direct op de opraapwagen gemonteerd
- Volautomatisch slijpen van de volledige set messen
- Een slijpcyclus duurt ongeveer vier minuten
- Altijd scherpe messen voor de beste snijkwaliteit
- 15% minder benodigd vermogen - vermindering verbruik diesel
- Duidelijke vermindering van het aantal service-intervallen



# Nieuw



**FARO 4010 COMBILINE**  
**FARO 5010**

## De nieuwe middenklasse

Met de nieuwe FARO 5010 en de FARO 4010 COMBILINE biedt PÖTTINGER u nieuwe modellen in het middelgrote opraapwagensegment van 90 tot 150 PK. De snij-inrichting met 31 messen en de sterkere rotoraandrijving voor een hogere doorvoercapaciteit maken de nieuwe FARO tot een krachtige silagewagen. Der FARO 4010 COMBILINE kan als silagetransportwagen worden ingezet en is daarmee een rendabel multitalent.



### ROTOMATIC PLUS laadrotor

De structuur van het voer heeft grote invloed op de verteerbaarheid. De rotor moet bij hoge doorvoer het voer optimaal snijden en verdichten. ROTOMATIC PLUS, zo heet het hart van de opraapwagen bij de FARO. De laadrotor met 750 mm diameter bestaat uit zeven tandrijen. De spiraalvormige plaatsing van de tandrijen zorgt voor een gelijkmatig laden zonder draaimomentpieken. De geharde rotortanden bestaan uit fijnkorrelig Durostat 500 boorstaal van 7 mm dikte. 31 messen zorgen voor een perfecte snijkwaliteit ook bij een lage capaciteitsbehoefte.

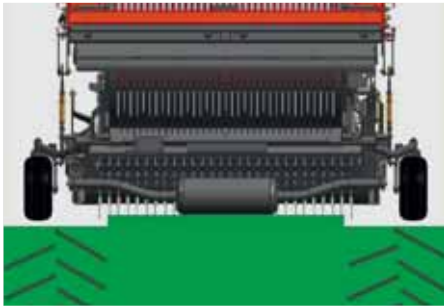


### EASY MOVE messenbalk

Een nauwkeurige, gelijkmatige snede is de basis voor de beste silagekwaliteit. De bijzondere snijkwaliteit van de PÖTTINGER opraapwagens wordt door gebruikers voortdurend bevestigd. Daarvoor zorgen de 31 messen met 45 mm messenafstand. De unieke oplossing bij PÖTTINGER: EASY MOVE - de uitzwenkbare messenbalk biedt gemak van het hoogste niveau. PÖTTINGER was reeds in 1999 voorloper met de ontwikkeling van Easy Move. Het unieke uitzwenken van de messenbalk maakt het vervangen van de messen tot een eenvoudige klus.

NIEUW

FARO 4010 D COMBILINE



## Perfekte voeropname

De pendelende pick-up met zes rijen zorgt voor perfecte, gewasbeschermende bodemaanpassing. Het lage toerental waarborgt een soepele opname. Het nieuw ontwikkelde extra-tastwiel is in de midden achter de pick-up geplaatst. Door de unieke parallelogramgeleiding zorgt deze voor een duidelijk verbeterde geleiding en een perfecte aanpassing aan de bodem. Dit zorgt voor schoon voer met slechts weinig ruwe as.



## Voorklep met twee functies

De nieuw ontwikkelde voorwand kan optioneel met een voorklep met twee functies uitgerust worden en maakt snel wisselen vanaf de tractor tussen opraap- en silagewagen mogelijk.



## Aflopende laadvloer

De laadvloer werd aan de voorzijde 150 mm verlaagd, hierdoor zijn banden in de maat 710/35 R 22,5 mogelijk. Robuuste kettingen zorgen voor snel lossen. Het voer wordt naar achteren geschoven, dit zorgt voor een gelijkmatige, perfecte belading. Optioneel is een tweetrapsmotor beschikbaar.

		Inhoud	Volume DIN	Snijlengte	Benodigd vermogen
FARO 5010 L	<b>NIEUW</b>	50 m <sup>3</sup>	31,5 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK
FARO 5010 D	<b>NIEUW</b>	50 m <sup>3</sup>	31 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK
FARO 4010 L COMBILINE	<b>NIEUW</b>	40 m <sup>3</sup>	23 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK
FARO 4010 D COMBILINE	<b>NIEUW</b>	40 m <sup>3</sup>	22 m <sup>3</sup>	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 PK

D = doseerrol

## Efficiënter hakselen met MEX

Pöttinger biedt met de schijvenhakselaars MEX 5 en MEX 6 optimale techniek voor bedrijven, die de silomaïs zelf oogsten. Voorbeeldige snijkwaliteiten garanderen uitstekend voer onder alle omstandigheden.

# Maïshakselaar



MEX 6

## MEX - maïshakselaar met schijfwiel



MEX 5

	Aanbouw	Maïsvoorzet	Pick-up	Messen	Gewicht
Hakselaars vanaf 96 kW / 130 PK tot 162 kW / 220 PK					
MEX 5	achter/vooraanbouw	2,2 m rijloos	1,90 m (optie)	10	2150 kg
MEX 6	getrokken	2,0 m rijloos	1,90 m (optie)	10	2900 kg
MEX 6 gras	getrokken	–	1,90 m standaard	10	2500 kg

## TECHNIEK IN DETAIL

### Beproefde snijschijftechniek

De samenwerking van voordrukwalzen, snijschijven en korenbreker zorgt voor een uitstekende snijkwaliteit en garandeert maximale grondstoffen.

De korenbreker kan in zeer korte tijd worden gedemonteerd. Het messenwiel heeft een enorme werp- en blaascapaciteit. De messen zijn centraal instelbaar en een wolframcarbide-laag zorgt voor een lange levensduur. De rijloze maïsvoorzet maakt hakselen mogelijk onafhankelijk van het aantal rijen of rijafstand.



### Gras-pick-up

De 190 cm brede MEX pick-up met vijf tandrijen zorgt voor een aanzienlijke capaciteit. Zelfs bij hoge rij snelheden en bij zware omstandigheden. Alleen een schone oogst kan een probleemloos fermentatieproces garanderen en daarmee goed verteerbaar kuilvoer.





Bodem en  
gewas

## Zonder stilstand ploegen

De robuuste en doordachte constructie van de PÖTTINGER ploegen zorgt voor een optimale krachtverdeling en stabiliteit van het frame. Het unieke PÖTTINGER instelcentrum maakt een eenvoudige en optimale aanpassing aan alle bodemsoorten en omstandigheden mogelijk.

# Ploegen

SERVO 45 S PLUS

## SERVO standaardploegen met getrapte snijbreedten

De doorlopende kokerbalk van een microlegering van fijnkorrelig staal is in ploegen uit de SERVO-series 35 tot 45 S van binnen met twee aanschroefprofielen verstevigd. De sterke wand van de kokerbalk garandeert een robuuste bevestiging van ploegscharen en werktuigen. Het brede scala biedt een ristervorm voor iedere grondsoort.



SERVO 25

	Schaar	Risterafstand	voor tractoren tot
SERVO 25	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 PK
SERVO 35	3 / 4 / 5	95 / 102 cm	103 kW / 140 PK
SERVO 35 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	199 kW / 270 PK

## SERVO PLUS standaardploegen met hydraulische snijbreedteverstelling

Voor comfortabel en tijdbesparend ploegen hebben we de SERVO PLUS-modellen ontwikkeld. De PÖTTINGER ploeg past zich individueel aan alle grondsoorten en omstandigheden aan. Snijbreedte van het eerste ploeglichaam, trekpunt en extra werktuigen veranderen automatisch mee van plaats.



SERVO 45 S PLUS

	Schaar	Risterafstand	voor tractoren tot
SERVO 35 PLUS	3 / 4	95 / 102 cm	103 kW / 140 PK
SERVO 35 S PLUS	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 PLUS	3 / 4 / 5	95 / 102 / 115 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 S PLUS	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	199 kW / 270 PK



## SERVO NOVA standaardploegen met hydraulische steenbeveiliging

Een overbelastingsbeveiliging met instelbare uitbreekkracht beschermt de ploeg tegen beschadigingen. De uitbreekkracht neemt met toenemende uitwijkhoogte af. Zo wordt de ploeg ontzien. Bij het intrekken neemt de druk continu toe. Alle risterparen hebben een eigen compensatiereservoir.



SERVO 35 NOVA

	Schaar	Risterafstand	voor tractoren tot
SERVO 25 NOVA	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 PK
SERVO 35 NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 PK
SERVO 35 S NOVA	4 / 5	88 / 95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 S NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	199 kW / 270 PK

## SERVO PLUS NOVA het hydraulisch multitalent

Ploegen met hydraulische snijbreedteverstelling en hydraulische steenbeveiliging bieden u optimale veiligheid en flexibiliteit.



SERVO 35 S PLUS NOVA

	Schaar	Risterafstand	voor tractoren tot
SERVO 35 PLUS NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 PK
SERVO 35 S PLUS NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 PLUS NOVA	4 / 5	95 cm	125 kW / 170 PK
SERVO 45 S PLUS NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	199 kW / 270 PK



SERVO 45 S PLUS



SERVO 6.50

## SERVO 6.50 halfgedragen ploegen voor hoge capaciteit

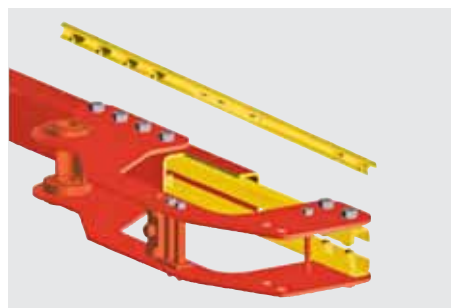
PÖTTINGER heeft in de SERVO 6.50 de voordelen van aanbouwploeg gecombineerd met een halfgedragen ploeg. De robuuste en intelligente constructie staat garant voor de hoogste slagvaardigheid en gebruiksvriendelijkheid.



SERVO 6.50

	Schaar	Risterafstand	voor tractoren tot
SERVO 6.50	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 PK
SERVO 6.50 PLUS	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 PK
SERVO 6.50 NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 PK
SERVO 6.50 PLUS NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 PK

## TECHNIEK IN DETAIL



### Sterke ruggengraat bij standaardploegen

- Twee interne U-rails voor het verstijven van de hoofdkokerbalk
- Meer stabiliteit door compacte schroefverbindingen



### Tractieverbetering bij de SERVO 45 S en 6.50 dankzij TRACTION CONTROL

TRACTION CONTROL (optie) maakt een gerichte belasting van de tractor-achteras mogelijk. Een met accumulators verbonden cilinder brengt constant gewicht over op de achterwielen van de tractor. De voorspandruk is instelbaar vanaf de tractor.





SERVO 6.50

## SERVOMATIC-instelcentrum

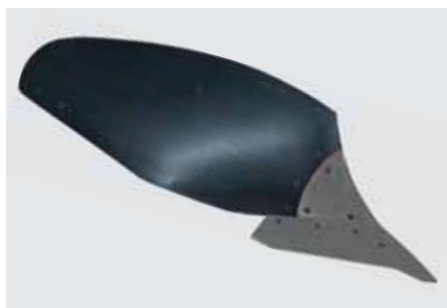


- De snijbreedte van het eerste ploeglichaam en het trekpunt worden door gescheiden spindels ingesteld.
- De instelfuncties van de beide spindels beïnvloeden elkaar niet - geen nacorrectie nodig.
- De ploeg reageert zonder stuurhulp gelijkmatig en krachtbesparend.
- De spindels zijn beveiligd tegen verdraaien.



## DURASTAR ploeglichamen – doorgehard en opgekoold

- Doorgehard: Constante hardheid over de hele plaatlengte
- Opgekoold: Binnenkern als steunmateriaal is elastisch
- Ploeglichamen met een speciale opkoling overtuigen door hun superharde, naar het midden verlopende buitenlaag, evenals door hun elastische kern. Deze combinatie garandeert een optimale inzet bij bodem met een slecht reologisch gedrag en een wisselende structuur.



## Ploeglichaamvormen voor de meest uiteenlopende bodemsoorten

- Risters zijn van gehard fijnkorrelig boorstaal
- De slijtkant is vervangbaar
- Kunststof ploeglichaam voor bodems met geringe eigen stabiliteit



## NON STOP-steenbeveiliging bij de SERVO NOVA

- Het steenbeveiligingselement kan naar boven en ook naar de zijkant uitwijken.
- De uitbreekdruk kan centraal voor alle elementen ingesteld worden.

## De bodem ventileren

De PÖTTINGER SYNKRO cultivatoren werden voor het onderwerken van stoppelvelden ontwikkeld. Bij de ontwikkeling werd in het bijzonder op het licht trekken van de machine en een laag benodigd vermogen gelet.

# Cultivatoren



SYNKRO 3020

## SYNKRO aanbouw-cultivator met twee balken

PÖTTINGER SYNKRO cultivatoren werden voor het onderwerken van stoppelvelden ontwikkeld. De compacte serie met twee balken werkt met een lichte trekweerstand bij een gering energieverbruik. De framehoogte van 80 cm garandeert storingsvrij werken.



SYNKRO 3020

	Werkbreedte	Tanden	Afstand tussen tanden	Benodigd vermogen vanaf
SYNKRO 2520	2,5 m	6	45 cm	51 kW / 70 PK
SYNKRO 3020	3,0 m	7	45 cm	66 kW / 90 PK
SYNKRO 4020 K	4,0 m	9	45 cm	88 kW / 120 PK
SYNKRO 5020 K	5,0 m	11	45 cm	110 kW / 150 PK
SYNKRO 6020 K	6,0 m	13	45 cm	129 kW / 175 PK

K = opklapbaar

## SYNKRO aanbouw-cultivator met drie balken

De SYNKRO cultivatoren met drie balken zijn zowel voor vlakke als voor diepe bodembewerking ideaal. De werkdiepte kan via een centraal instelsysteem snel en eenvoudig worden aangepast.



SYNKRO 4030 K

	Werkbreedte	Tanden	Afstand tussen tanden	Benodigd vermogen vanaf
SYNKRO 3030	3,0 m	11	27 cm	80 kW / 110 PK
SYNKRO 3530	3,5 m	12	27 cm	96 kW / 130 PK
SYNKRO 4030 K	4,0 m	14	27 cm	110 kW / 150 PK
SYNKRO 5030 K	5,0 m	18	27 cm	132 kW / 180 PK

K = opklapbaar



## SYNKRO T getrokken cultivator met drie balken

Deze cultivatoren beschikken over een transportonderstel dat het gewicht op de hefinrichting vermindert, waardoor de tractor wordt ontzien. Tijdens het gebruik op het land is het transportonderstel opgehesen. Door het ophijzen oefent het extra druk op de werktuigen uit. Ook op zware of droge of harde bodems is daardoor veilig intrekken gewaarborgd.



SYNKRO 5030 T

	Werkbreedte	Tanden	Afstand tussen tanden	Benodigd vermogen vanaf
SYNKRO 4030 T	4,0 m	14	27 cm	110 kW / 150 PK
SYNKRO 5030 T	5,0 m	18	27 cm	132 kW / 180 PK
SYNKRO 6030 T	6,0 m	22	27 cm	155 kW / 210 PK

T = getrokken, opklapbaar

## TECHNIEK IN DETAIL

### Schaarvarianten



- SYNKRO's uit de 1030-serie zijn met de spits-/vleugelscharencombinatie uitgerust. De korte afstand van 27 cm tussen de tanden zorgt ervoor dat het oogstafval er goed wordt ondergewerkt. De ideale voorwaarde voor mulchzaad.
- Voor een diepere bodembewerking kan uit een smalschaar met snelwisselsysteem, dubbelhart- of beitelschaar gekozen worden.
- Hardmetalen schaarpunten en opgepantserde vleugelscharen (optioneel) verlengen de levensduur.



SYNKRO 3020



SYNKRO 4030 K

## TECHNIEK IN DETAIL



### Verbeterd vermengeffect

- De licht gebogen geleideplaten vermengen de aarde aan de zijkant grondig - hierdoor ontstaat een intensieve rolbeweging, waardoor de grond niet omhoog komt.
- De buitenste tanden zijn voorzien extra brede geleideplaten.



### Onderhoudsarme holle schijven of nivelleertanden

- De gekartelde holle schijven effenen de opgeworpen aarde. Ze worden door de aandrukrol geleid en dan meteen parallel veresteld, maar een paarsgewijze diepteverstelling is ook mogelijk.
- Een zesvoudige glijringafdichting sluit het kogellager van de schijf heel strak af. Hierdoor is het lager absoluut onderhoudsarm.



### Instelgemak op het hoogste niveau

- Via een eenvoudig insteekstelsysteem staat een nieuw type diepteverstelling voor de steunrollen een snelle en vooral veilige aanpassing van de werkdiepte toe.
- Dankzij het aan de voorkant afgeschuinde frame is het middenpunt voor afstelling gemakkelijk bereikbaar.
- De cultivator hoeft slechts op twee afstelpunten begrensd te worden - ook bij brede, opklapbare cultivatoren.



SYNKRO 3030



## NOVA-steenbeveiliging

- Bei de SYNKRO NOVA garanderen geveerde tanden het "non-stop-cultiveren" in steenachtige grond.
- De gekartelde holle schijven zijn eveneens geveerd.
- De uitbreekkracht van 500 kg. neemt bij toenemende hoogte af - geen omwoelen of lostrekken van grote stenen.
- Twee tandposities voor het veilig intrekken onder harde omstandigheden.
- Extra mechanische beveiliging beschermt tegen breukschade.

## DURASTAR cultivatorpunten – langer cultiveren

- Dubbele levensduur in vergelijking met standaardpunten
- Hoogwaardige beschermplaat op de voorzijde van de punten
- Hoog wolfram-carbiet-aandeel voor langere gebruiksduur
- 15 mm materiaaldikte op de scherpunt - werktuig behoudt zijn vorm
- Sterk, ook bij steenachtige omstandigheden
- Speciale puntvorm voor meer slijtagevolume in de hoofdslijtagezone



## DURASTAR cultivatorvleugels – krachtig bevleugeld

- Beschermplaat op de vleugelsnijkant
- Verdubbeling van de levensduur in vergelijking met de standaardvleugel
- Beduidend hogere slijtagevastheid door hoogwaardig basismateriaal
- Beschermplaat ook bestand tegen stenen



# Nieuw



## Uitbreiding van het gebruik

# MULTILINE concept

PÖTTINGER heeft met het MULTILINE concept een waar multitalent voor de professionele akkerbouwer gemaakt. Door de combinatiemogelijkheid van een TERRADISC schijveneg of een getrokken SYNKRO cultivator met een VITASEM A zaaimachine bereikt u maximale flexibiliteit. Bovendien kan de PÖTTINGER zaaimachine in combinatie met een TERRADISC schijveneg of de SYNKRO cultivator, een LION cirkeleg of FOX korte-combinatie veelzijdig worden ingezet. Daarnaast kunnen de TERRADISC en de SYNKRO ook bij MULTILINE als getrokken machines ook solo bij de bodembewerking worden ingezet.

## De voordelen

- Maximale veelvoud en flexibiliteit
- Rendabele mulchzaadtechnologie
- Uitbreiding van de toepassing. Zaaicombinatie en solotoepassing voor bodembewerking.
- Hoge capaciteit ook met kleine tractoren.
- Eenvoudige montage en demontage van de zaaimachine.



## Economisch werken

Door de combinatie van een TERRADISC schijveneg met een PÖTTINGER zaaimachine ontstaat een krachtige en voordelige basis voor mulchzaaien. Tegelijkertijd kan de PÖTTINGER zaaimachine efficiënt en flexibel met de LION en de FOX worden gecombineerd en ingezet.



## Flexibel manusje-van-alles

De snelle en eenvoudige bevestiging van een VITASEM zaaimachine vindt op de pakker plaats. Zodoende kunt u de TERRADISC MULTILINE en de SYNKRO MULTILINE altijd solo als getrokken machine voor stoppelmulch of zaadbedvoorbereiding gebruiken. Dit maakt de TERRADISC en SYNKRO MULTILINE tot krachtige en universeel inzetbare machines.

**NIEUW**

SYNKRO 3030 MULTILINE

## SYNKRO MULTILINE

Bij de SYNKRO MULTILINE betreft het een getrokken machine met dissel, rubbersteunrol en aankoppeling van een onderstuurder uit cat 2. Dit resulteert in een lage achterasbelasting van de tractor en maakt grote capaciteiten met kleine tractoren mogelijk. Het uitheffen op de kopakker als ook het transport gebeurt met de in het midden ondersteunde rubbersteunrol. Dit zorgt voor een rustige loop, grote bodemvrijheid en een geringe bodemverdichting op de kopakker.



### Aandrukken van de zaadvoren

De afstand tussen de pakringen van de rubbersteunrol bedraagt 12,5 cm en is exact op de PÖTTINGER zaaimachines met 24 rijen afgestemd. Het zaad wordt exact in de verdichte grond gedeponeerd. Bovendien werkt het totale gewicht op de steunrol en ontziet de grond tijdens het werk en op de kopakker. De SYNKRO MULTILINE is bijzonder geschikt voor de lichte tot milde bodem met een goede verkruiemeling.



### TERRADISC MULTILINE

De marktintrodactie van de TERRADISC korte-schijveneg met een VITASEM A zaaimachine heeft al een jaar geleden plaatsgevonden. Deze efficiënte en rendabele mulchzaadtechniek heeft zich in de praktijk al goed bewezen.

		Werkbreedte	Schaar	Pakkerringafstand	Benodigd vermogen vanaf
SYNKRO 3030 MULTILINE	<b>NIEUW</b>	3,0 m	11	12,5 cm	80 KW / 110 PK
SYNKRO 3030 NOVA MULTILINE	<b>NIEUW</b>	3,0 m	11	12,5 cm	80 KW / 110 PK

NOVA = Steenbeveiliging

	Werkbreedte	Transportbreedte	Schijven	Doorsnede schijven	Schijvenafstand	Benodigd vermogen vanaf
TERRADISC 3001 MULTILINE	3,0 m	3,0 m	24	580 mm	125 mm	70 kW / 95 PK
TERRADISC 4001 MULTILINE	4,0 m	4,0 m	32	580 mm	125 mm	100 kW / 135 PK

## Slimme zaaibedbereiding

Onze nieuw ontwikkelde korte FOX 300 en FOX 300 D combinaties maken een lichttrekkende en brandstofbesparende zaaibedvoorbereiding mogelijk. In combinatie met een PÖTTINGER zaaimachine wordt het stel een voordelige combinatie.

# Korte combinaties



FOX 300

## Korte FOX combinatie met cultivatortanden en schijven

De compacte bouw is een belangrijk kenmerk van de nieuwe korte FOX combinatie. Met deze zaai combinatie kunnen ook hoge werksnelheden bereikt worden. Cultivatortanden zorgen op zachte, zandige grond voor een fijne verkrumeling. Indien ook oogstresten ondergewerkt moeten worden, is de FOX D met schijven de juiste keuze.

	Werkbreedte	Transportbreedte	Elementen	Tussenafstand	Werkdiepte	Benodigd vermogen vanaf
FOX 300	3,0 m	3,0 m	19	15,5 cm	3 - 12 cm	55 kW / 75 PK
FOX 300 D	3,0 m	3,0 m	22	13 cm	3 - 8 cm	55 kW / 75 PK

## TECHNIEK IN DETAIL



### Lichte trekweerstand en brandstofbesparend

- Bij de ontwikkeling van de nieuwe korte PÖTTINGER combinaties werd de meeste aandacht geschonken aan de compacte afmetingen en een lichte trekweerstand.
- Dit maakt het gebruik van kleine tractoren mogelijk en zorgt voor een brandstofbesparende en efficiënte zaaibedbereiding.



### FOX cultivatortanden

- De FOX 300 is met twee rijen cultivatortanden uitgerust en zorgt voor een fijnverkrumeld zaaibed.
- De tanden zijn in drie posities verstelbaar en zijn bijzonder geschikt voor lichte en middelzware grond met weinig oogstresten.





## FOX D schijfmachine

- Bij de FOX 300 D nemen de schijven de voorbereiding van de grond over. Deze zijn gelagerd met rubber elementen en geschikt voor het gebruik bij licht steenachtige grond.
- De schijven hebben een diameter van 410 mm en beschikken over een onderhoudsvrije lagering.



## Snel zaaien

- In combinatie met een PÖTTINGER zaaimachine wordt het een voordelige zaai-combinatie in de 3-punts-aanbouw.
- De koppeling van de zaaimachine gebeurt via de steunrol of de HYDROLIFT.



## Eenvoudig aanpassen

- De korte aanbouwbok heeft een uitschuifbare, beweegbare aanbouwarm in 3 standen.
- Twee topstangposities vereenvoudigen de aanbouw en de aanpassing aan de tractor.

## De bodem weer tot leven brengen

De TERRADISC schijveneg

De TERRADISC schijveneggen werden voor de algemenezaaibedbereiding ontwikkeld. De compacte bouw evenals de agressieve stand van de schijven zorgen voor een perfecte intrek en een goede menging van de oogstresten.

# Schijveneggen

TERRADISC 6001 T

## TERRADISC starre korteschijveneggen

De korte bouw is een belangrijk kenmerk van de PÖTTINGER schijveneggen. Met de TERRADISC hebt u de keuze tussen werkbreedtes van 3 tot 12 cm. De verplaatste rangschikking van de agressief ingestelde werktuigen zorgt voor een goed doorgemengde mix van aarde en stro. Zo zorgen ze voor een ideale bewerking van de grond.



TERRADISC 3001

	Werkbreedte	Schijven	Doorsnede schijven	min. kW/PK
TERRADISC 3001	3,0 m	24	580 mm	70 kW / 95 PK
TERRADISC 3501	3,5 m	28	580 mm	85 kW / 115 PK
TERRADISC 4001	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 PK

## TERRADISC K / T opklapbare / getrokken korteschijveneggen

TERRADISC K - de opklapbare aanbouw-korteschijveneg met een werkbreedte van 4 tot 6 m en een verhoogde wendbaarheid. De TERRADISC T-schijveneggen worden door een transportonderstel gedragen. Daardoor wordt de hefinrichting gespaard en de bodemverdichting op de kopakker verminderd.



TERRADISC 6001 T

	Werkbreedte	Schijven	Doorsnede schijven	min. kW/PK
TERRADISC 4001 K / T	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 PK
TERRADISC 5001 K / T	5,0 m	40	580 mm	125 kW / 170 PK
TERRADISC 6001 K / T	6,0 m	48	580 mm	140 kW / 190 PK

K = driepunt opklapbaar, T = getrokken opklapbaar



## TECHNIEK IN DETAIL



### TWIN ARM-systeem

- Draagarmsysteem met twee gekartelde holle schijven op een brede klemschaal
- De schijven kunnen niet uitwijken naar de buitenkant
- Harde rijsporen worden veilig opengebrouwen
- Zwaar uitgevoerde schijven met een diameter van 58 cm
- Schijvenafstand van 12,5 cm
- De agressieve plaatsing van de schijven zorgt voor een veilig intrekken in de bodem.

### NON STOP-steenbeveiliging

- De klemschalen zijn op een dikwandig vierkant-profiel gemonteerd en door rubberen elementen gelagerd.
- De vier meegeleverde rubberen elementen fungeren als overbelastingsbeveiliging tegen stenen.



### Ing. Marian Šahy, Okres Levice, Slowakije

"Ik heb een TERRADISC 6001 T met een werkbreedte van 6 m. Wij zetten de korteschijveneg in voor klassieke voren en voor de zaaibedbereiding. Ik ben met de machine zeer tevreden, omdat deze ook grotere hoeveelheden, bijv. zonnebloemen en maïs zeer goed verwerkt. Af en toe gebruik ik de TERRADISC 6001 T ook voor de bewerking na het ploegen. Ik waardeer de korteschijveneg van PÖTTINGER, omdat het resultaat altijd aan mijn verwachtingen voldoet.

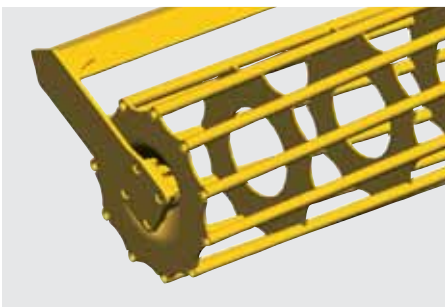


SYNKRO 6020 K

# Nalooprollen

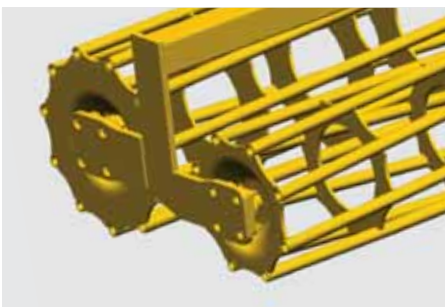
## SYNKRO & TERRADISC

U hebt de keuze. Afhankelijk van de grondsoort biedt PÖTTINGER een breed scala steunrollen aan, voor een perfect resultaat met de gewenste verkrumming. Het totale programma aan steunrollen kenmerkt zich door een perfecte afwerking en een robuuste bouw.



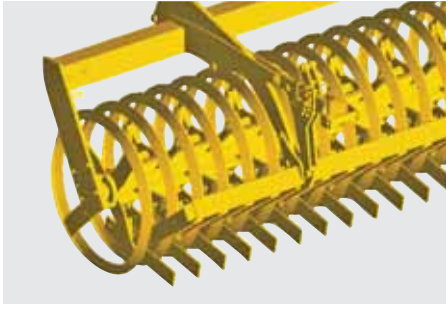
### Kooirol

De dubbele kooirol biedt twee verschillende doorsneden (540 mm voor en 420 mm achter). De pendelfunctie zorgt voor een optimale bodemaanpassing en verkrumming.



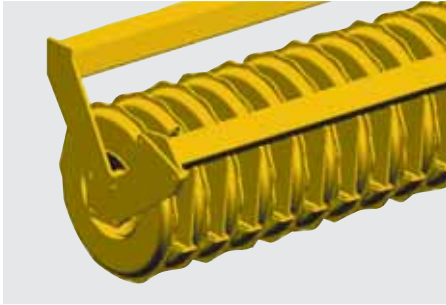
### Dubbele kooirol

De dubbele kooirol biedt twee verschillende doorsneden (540 mm voor en 420 mm achter). De pendelfunctie zorgt voor een optimale bodemaanpassing en verkrumming.



## Snijringrol

In het voordeel van de snijringrol met 600 of 540 mm doorsnede spreken de sterkere verkrumming en het aandrukken door de wigvormige ringen. De messen tussen de ringen verkleinen de bodemdeeltjes en reinigen ook de tussenruimtes. Het aandrukken per rij heeft het voordeel dat water beter kan worden opgenomen. De juiste keuze bij droge, zware grondsoorten.



## Ringpakkerwals

De aan de zijkanten gesloten pakkerringen hebben een doorsnede van 550 mm. Per meter werkbreedte zijn er acht ringen aangebracht. De rol verdicht streepsgewijs: dit bevordert de wateropname en het ademen van de bodem. De ideale rol bij stenige, vochtige bodemverhoudingen en grote hoeveelheden organisch materiaal.



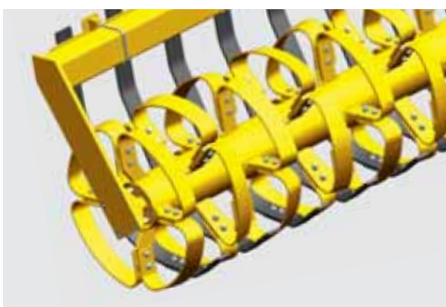
## Pendel-rotopack

De Rotopack-rollen mengen bijzonder intensief – voor lichte tot zware, niet-plakkerige bodems. Gewasresten blijven aan de oppervlakte en beschermen zo zo uw bodem tegen uitdroging (slechts tot 3,0 m werkbreedte).



## Rubberen pakkerwals

De ideale rol voor sterk wisselende bodems. Speciaal voor gebruik met getrokken machines die met de draagkracht van de andere rollen aan hun grens zitten. Dankzij de diameter van 590 mm en het speciale profiel is een strooksgewijze verdichting mogelijk. Aandrukken van de grond.



## Conussegmentwals

Deze wals bestaat uit ringen met een diameter van 540 mm. Vier afzonderlijk bevestigde segmenten per ring zijn conisch gevormd en wijzen naar links en rechts. Er vindt een vorming van de voren plaats met verdiepingen, afwisselend naar links en rechts verdiept. Daardoor sijpelt het regenwater in de segmenten en loopt niet ongecontroleerd weg. De afstand tussen de ringen bedraagt 15 cm. Daartussen bevinden zich de afschrapers, met veerlamellen. Ruimertrommels zorgen aan beide kanten voor goede zwadafleg en precieze spoorruiming. Ook op zeer lichte bodems is de draagkracht van de conussegmentwals beperkt. Een ideale wals voor zware tot middelzware bodems. Ook bij oogstresten is een probleemloos gebruik mogelijk.

## De bodem voorbereiden

Goede verkruiemeling en menging zijn de voordelen van de PÖTTINGER rotorkoepgen. Samen met een PÖTTINGER zaaimachine ontstaat een krachtige en economische combinatie voor perfect zaaien.

# Rotorkoepgen

LION 6000

## LION-rotorkoepgen

Het lagerhuis wordt in het kastprofiel gelast en vervolgens in het CNC-centrum bewerkt. Dit heeft van rotorkop tot rotorkop exacte afstanden tot gevolg en garandeert een rustige lopende machine met lange levensduur. Smeedstukken uit het hardingscentrum van PÖTTINGER bieden vele jaren veiligheid. Stabiele lagers, computergeoptimaliseerde slijtdelen en doorgearde stalen zijn de kenmerken van de LION-rotorkoepgen.



LION 302.12

	Werkbreedte	Aantal elementen	Tanden	Benodigd vermogen tot
Rotorkoepgen in middelzware uitvoering				
LION 252	2,50 m	8	18 x 320 mm	132 kW / 180 PK
LION 302	3,00 m	10	18 x 320 mm	132 kW / 180 PK
LION 302.12	3,00 m	12	15 x 300 mm	132 kW / 180 PK
LION 402	4,00 m	14	18 x 320 mm	132 kW / 180 PK



LION 3002

	Werkbreedte	Aantal elementen	Tanden	Benodigd vermogen tot
Rotorkoepgen in zware uitvoering				
LION 3002	3,00 m	10	18 x 320 mm	184 kW / 250 PK
LION 4002	4,00 m	14	18 x 320 mm	184 kW / 250 PK



LION 6000

	Werkbreedte	Aantal elementen	Tanden	Benodigd vermogen tot
Rotorkoepgen in opklapbare uitvoering				
LION 5000	5,00 m	16	18 x 320 mm	199 kW / 270 PK
LION 6000	6,00 m	20	18 x 320 mm	199 kW / 270 PK



## TECHNIEK IN DETAIL



### De rotorkopaandrijving

- Het middenverbindingsstuk in het kastprofiel is bedoeld als extra verstijving.
- Het onderste lager zit dicht op de tandhouder - minder belasting.
- Zwaar uitgevoerde kegelrollenlagers in gesmede, eendelige lagerbehuizingen.
- Rustige aandrijving van de rotorkopeg.



### Geïntegreerde tandhouder

- Geen wikkeling van oogstresten
- Geen inklemming van stenen
- 18 mm dikke, gecoate tanden met slechts twee schroeven centraal bevestigd - onderhoudsvriendelijk.
- Tand-snelwisselaar (optie)
- Bouten en lunspennen zijn tegen vervuiling en vanzelf losgaan beschermd



### DURASTAR rotorkoptanden – beproefd en van een laag voorzien

- 60 % langere levensduur door speciale laag
- 18 mm dikke tanden met snijvlak aan weerszijden
- Hoge vormvastheid
- Constante werkkwaliteit

LION 3002

# Nalooprollen

## LION

Afhankelijk van de grondsoort biedt PÖTTINGER een breed scala steunrollen aan, voor een perfect resultaat met de gewenste verkruiemeling. Het totale programma aan steunrollen kenmerkt zich door een perfecte afwerking en een robuuste bouw.



### Kooirol

De ideale rol voor de bewerking van droge, niet plakkende grond. De rol is uitgerust met robuuste staven voor een optimale verdichting.  
Diameter 420 mm - acht staven  
Diameter 540 mm - elf staven



### Tandpakkerrol

Deze allrounder is voor alle grondsoorten geschikt. De rol zorgt voor een optimaal zaaibed met losse fijne grond aan de oppervlakte. De afschrapers zitten kort boven het grondoppervlak. Daardoor zal ook bij natte omstandigheden geen grote hoeveelheden aarde omhoog komen - een optimale capillaire werking blijft behouden. De tanden zijn gehard. Van een laag voorziene afschrapers zijn op wens verkrijgbaar.  
Diameter: 420, 500 en 550 mm



### Kruimelpakkerrol

De tanden zijn naar links en rechts schuin geplaatst. Deze rol is voor zware, kleiachtige grond geschikt. Het resultaat is een grondige verdichting met een losse bovengrond. Afschrapers verhinderen verkleaving van de rol.  
Doorsnede 525 mm





## Ringpackerrol

De aan de zijkant gesloten ringen hebben een diameter van 550 mm en per meter heeft de rol acht ringen. De rol zorgt voor een streepvormige verdichting voor verbetering van de wateropname en het ademen van de grond. Ideaal voor steenachtige, vochtige grond en bij veel organische massa. Licht gebogen geleiders brengen de grond niet naar boven, maar vermengen deze intensief.



## Prismapakkerrol

Prismaringen met 12,5 of 15 cm afstand. Deze rol is voor alle omstandigheden geschikt, ook op steenachtige grond en bij grote hoeveelheden oogstresten. De verdichting per rij bevordert de wateropname en het ademen van de grond in de minder verdichte tussengedeeltes.



## Rubberen pakkerrol

Deze rol is ideaal voor sterk wisselende ondergrond. Speciaal geschikt voor gebruik met getrokken machines, die met de draagkracht van de andere rollen aan hun grens zitten. De diameter van 585 mm en het speciale profiel maken een streepsgewijze verkrumeling mogelijk.

## Het beste zaad – de beste oogst

PÖTTINGER zaaimachines overtuigen door maximale functionaliteit, betrouwbaarheid en capaciteit. Unieke doseersystemen, gelijkmatige verdeling en comfortabele bediening behoren tot de kenmerken.



VITASEM 302 ADD

## VITASEM mechanische aanbouwzaaimachines

De VITASEM aanbouwmachines kunnen afzonderlijk of in combinatie met andere grondbewerkingsmachines gebruikt worden. Het reservoir ligt heel dichtbij de aanbouwbok. Daardoor ligt het zwaartepunt ver naar voren en wordt het hydraulische systeem van de tractor ontlast.



VITASEM 302

	Werkbreedte	Zaadtank	Rijen	Rijenafstand
VITASEM 252 CLASSIC	2,50 m	360 l	21	11,9 cm
VITASEM 252	2,50 m	480 l	21	11,9 cm
VITASEM 302 CLASSIC	3,00 m	450 l	25	11,9 cm
VITASEM 302	3,00 m	600 l / 1000 l	25 / 21	11,9 / 14,3 cm
VITASEM 402	4,00 m	850 l / 1400 l	33 / 27	11,9 / 14,3 cm

## VITASEM A mechanische aanbouwzaaimachines

De VITASEM A aanbouwzaaimachines kunnen snel en eenvoudig worden gemonteerd op en gedemonteerd van het werktuig voor bodembewerking. Bij het werk op het land steunt de zaaimachine altijd direct op de rol. De rotorkoepel blijft daarmee vrij beweegbaar. Naar wens zwenkt een hydraulische hefcilinder de zaaimachines over het werktuig voor bodembewerking. Daarmee wordt een ideale verplaatsing van het zwaartepunt naar de tractor bereikt.



VITASEM 402 A

	Werkbreedte	Zaadtank	Rijen	Rijenafstand
VITASEM 252 A	2,50 m	480 l	20	12,5 cm
VITASEM 302 A	3,00 m	600 l / 1000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 302 ADD	3,00 m	600 l / 1000 l	24	12,5 cm
VITASEM 402 A	4,00 m	850 l / 1400 l	32	12,5 cm
VITASEM 402 ADD	4,00 m	850 l / 1400 l	32	12,5 cm

# Mechanische zaaimachines

## TECHNIEK IN DETAIL



### Unieke uitzaatechniek bij mechanische zaaimachines

#### Multifunctionele dosering

- Multizaaisysteem voor uitzaaihoeveelheden tussen 0,5 en 450 kg./ha.
- Drierijig multifunctioneel zaaiwiel met in verstek geplaatste nokkenrijen
- Eenrijig fijnzaaiwiel gescheiden door verbindingsstuk
- Schuiver voor snelle omzetting van normaal zaad naar fijn zaad - geen reduceerinzetstuk nodig



#### Principe: Eenkorrelig zaad

"Fijnzaaiing" als optie: Bij fijnzaad wordt de draairichting van de zaaias veranderd - eenvoudig omzetten op de zij-aandrijving. Door de kleine gaatjes aan de achterkant van de zaaiwielnokken valt slechts één zaadkorrel per keer in de zaadtrechter.

### Toevoer tot de laatste korrel

- Trechtersvormige uitlaten boven de zaaiwielen zorgen voor een volledige leging.
- Exacte toevoer naar de kouter.
- Gelijkmatische vulling, ook op een helling.



### Transmissie – traploos in het oliebad

Een soepel lopende, traploze aandrijving in oliebad drijft het driedelige nokkenrad aan. Ook bij lager toerental van de doseeras wordt het zaagoed gelijkmatig verspreid.



VITASEM 402 A

## TECHNIEK IN DETAIL



### Beproefde schijfkouter

- Gewelfde schaar, diameter 320 mm, met dubbele rij kogellagers en speciale afdichting.
- De roterende afstrijkers zijn instelbaar en aan achterzijde geplaatst. Een ruime, zijwaartse doorvoer beschermt tegen grote kluiten.
- Zaailichaam met slijtvaste gegoten schaarpunten.



### Doordacht schaarsysteem - optimale neerleggen gegarandeerd

Voor mulchzaad of bij veel organische massa zijn de gegolfde schijfscharen het meest geschikt. De schijfkouters van PÖTTINGER lopen schuin om de grond te openen. Het aan de binnenzijde van de schijf gemonteerde gietdeel ruimt stro- en andere plantenresten en maakt een schone zaaivoer. Een gelijkmatige opkomst wordt hiermee gegarandeerd.



### DUAL DISC dubbelkouterscharen

- De VITASEM ADD aanbouwzaamachines zijn met DUAL DISC dubbele schijfkouters uitgerust.
- Alle kouters worden voor een gelijkmatige neerlegdiepte via drukrollen geleid – diameter drukrollen 330 mm.
- De afstand tussen de schijven van 250 mm zorgt voor een ruime doorgang en storingsvrije doorstroming, ook bij veel oogstresten.



## Nieuwe rijpadschakeling voor VITASEM en VITASEM A

De rijpaden worden geregeld via het COMPASS-bedieningspaneel. U hoeft alleen de spuitbreedte in te geven en het ritme wordt berekend.

Een elektromotor sluit de gewenste nokkenraderen af. Per rijpad kunnen tot drie nokkenraderen af worden gesloten. Asymmetrische rijpaden zijn tevens mogelijk.



## Elektrische doseeraandrijving

De VITASEM zaaimachines hebben als optie een hydraulische doseeraandrijving. Gestuurd wordt er met een snelheidssignaal en de POWER CONTROL bedieningsterminal.

- Geen stappenwiel nodig
- Afdraaiproef per drukknop



## Comfort met COMPASS CONTROL

- Elektronische rijbaanschakeling
- Afdraaihulp
- Hectareteller en snelheidsweergave
- Naar wens: Bewakingsfunctie van zaaias en melding lege tank

## De revolutie in zaatechnologie

Het unieke AEROSEM zaaimachineconcept van PÖTTINGER combineert het zaaien van gewassen en maïs. De exact werkende, universele dosering en de perfecte schaarsystemen garanderen een precies afleggen van het zaad.

# Pneumatische zaaimachines

AEROSEM 3002 ADD

## AEROSEM pneumatische aanbouwmachines

Voor het zaaien van graan staan sleepscharen, enkele schijfsscharen of DUAL DISC dubbelschijfsscharen ter beschikking. PCS integreert de enkele-korrelzaatechniek in een pneumatische zaaimachine en maakt u onafhankelijk van enkele-korrelzaaimachines. Dit betekent meer flexibiliteit en meer rendabiliteit bij de werkzaamheden. Onderscheiden met de zilveren DLG-medaille op de Agritechnica 2013.

	Werkbreedte	Rijenafstand	Kouterdruk per schaar	min. kW/PK
AEROSEM 3002 A	3 m	15 / 12,5 cm	tot 25 kg	81 kW / 110 PK
AEROSEM 3002 ADD	3 m	15 / 12,5 cm	tot 50 kg	103 kW / 140 PK
AEROSEM 4002 A <b>NIEUW</b>	4 m	15 / 12,5 cm	tot 25 kg	103 kW / 140 PK
AEROSEM 4002 ADD <b>NIEUW</b>	4 m	15 / 12,5 cm	tot 50 kg	140 kW / 190 PK



### Unieke verdelerkop

De korrels worden gelijkmatig in de stijgbuis geblazen en naar de verdelerkop gevoerd. De bouw van de verdelerkop zorgt voor een exacte verdeling over de onafhankelijke rijen.

- Mechanische doseeraandrijving (standaard)
- Elektrische doseeraandrijving en IDS-verdelerkop (optie)



### Grotere inhoud zaadtank

- Groot tankvolume van 1250 liter
- Tankopbouw voor extra 600 liter (optie)



**MACHINE  
VAN HET JAAR  
2014**



**IDS**



INTELLIGENT DISTRIBUTION SYSTEM



## Flexibiliteit die zichzelf terugbetaalt

Het nieuw ontwikkelde IDS stuurt alle uitlopen via het BUS-SYSTEM. Dit opent volledig nieuwe mogelijkheden bij zaaivoor- en rijpadschakeling. In combinatie met de POWER CONTROL of ISOBUS op de tractor en de elektrische doseeraandrijving zijn de mogelijkheden onbegrensd.

### Naar wens keuze uit:

- Rijenafstand
- Breedte rijpaden
- Spoorbreedtes
- Extra rijpaden
- Dubbele rijpaden
- Gedeeltelijke uitschakeling links of rechts



## 6 % zaaigoed besparen

IDS stuurt de automatische hoeveelheidsreductie in de rijpad- of gedeeltelijke uitschakeling. Het overbodige zaad wordt via de trechter weer in de stijgbuis terug gevoerd.

- Constante hoeveelheid in elke rij
- Gelijkmatische groei
- Tot wel 6 % zaaigoedbesparing

# Nieuw



## PCS

precision combi seeding



### PRECISION COMBI SEEDING (PCS) Enkelkorrel-zaaitechniek



#### Eén zaaimachine voor vier toepassingen

- Graan
- Maïs, zonnebloemen zonder bemesting
- Maïs met bemesting
- Maïs ondergezaaid

#### De voordelen

- Uitbreiden van de toepassingen - hoge flexibiliteit
- Vermindering van de investeringskosten door combinatie van rijenzaad en enkelekorrelzaad
- Meervoudig gebruik van de combinatie
- Besparing t.o.v. een aparte zaaimachine
- Onafhankelijkheid van de loonwerker
- Gebruik van de meest optimale weersomstandigheden
- Reductie van de vaste kosten per hectare



#### Exacte scheiding van de korrels

Meerdere doseerelementen zijn onder de zaaitrechter geplaatst. De hydraulisch aangedreven elementen zorgen voor een exacte mechanische scheiding van de korrels. Aansluitend worden ze naar de speciaal ontwikkelde injector getransporteerd. De luchtstroom geleid het zaad naar de kouder.

- Eenvoudige instelling hoeveelheid per m<sup>2</sup>
- Nauwkeurige registratie van de verdeling





## Pneumatisch zaadtransport

Een klep verdeelt de luchtstroom tussen de standaarddosering en het PCS. Het lucht-overdrucksysteem neemt via een injector de onafhankelijke granen op en transporteert ze in exacte afstanden naar de kouter.

Een doorstroommeter controleert het zaadtransport en informeert de bestuurder over de verdeling.



## Perfect ondergebracht

De DUAL-DISC-scharen met geïntegreerde zaaivoormers maken een perfect gevormde zaaivoor. Een vangrol stopt de korrel en drukt deze in de voor. De verdichting en dieptegeleiding gebeurt via een drukrol. De diepte is centraal instelbaar.

- Geen valhoogte
- Exacte korrelplaatsing
- Korrel rolt niet weg
- Optimale dichting van de grond
- Gelijkmatische opkomst



## Eén tank voor alle doeleinden

Voor het zaaien met PCS en de gelijktijdige, benodigde bemesting wordt de zaadtank eenvoudig opgedeeld. Met vleugelmoeren worden de scheidingswanden snel en eenvoudig omgezet.

De voorraadtank biedt plaats aan 400 liter zaad (2 x 200 l) en 800 liter mest.

## Efficiënt zaaien

Het PÖTTINGER TERRASEM mulchzaaiconcept verenigt grondbewerking, verdichting en zaaien in één machine. De effectieve schijveneg, de unieke bandenrol als ook de perfecte zaairail zorgen voor een optimaal resultaat.

# Mulchzaaimachines



## TERRASEM R starre uitvoering

Een dubbelrijige schijveneg neemt de bodemvoorbereiding over. De schijven zijn op een dikke vierkante as gemonteerd. Vier meegeleverde rubberen elementen met een diameter van 40 mm maken het uitwijken van de schijven bij stenen mogelijk. Deze NONSTOP-steenbescherming is absoluut onderhoudsvrij.



TERRASEM R3

	Werkbreedte	Zaadtank	Rijen	Rijenafstand
TERRASEM R3	3,00 m	3000 l / 3950 l	24	12,5 cm
TERRASEM R4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm

## TERRASEM C opklapbare uitvoering

De driedelige opbouw garandeert een perfecte bodemaanpassing bij grote werkbreedtes. De zijdelingse opklapvelden van schijveneg, pakker en zaairail volgen de contouren van de bodem. Een kruiskoppeling tussen zaairail en rol zorgt voor een exacte geleiding in de rijrichting. Brede drukrollen geleiden de dubbele schijfkouters voor gelijkmatig exact diep neerleggen.



TERRASEM C6

	Werkbreedte	Zaadtank	Rijen	Rijenafstand
TERRASEM C4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm
TERRASEM C6	6,00 m	3000 l / 3950 l	48	12,5 cm
TERRASEM C8	8,00 m	4000 l / 5100 l	64	12,5 cm
TERRASEM C9	9,00 m	4000 l / 5100 l	72	12,5 cm



## TERRASEM FERTILIZER met wortelbemesting

Het gebruik van wortelbemesting maakt het mogelijk om gelijktijdig met het uitzaaien micro- en macrovoedingsstoffen in de bodem te brengen. Zo kunnen optimale groeiomstandigheden in het beginstadium van de korrel worden gecreëerd. Tevens wordt de voortplantingscapaciteit van de korrel vergroot.



TERRASEM C8  
FERTILIZER

	Werkbreedte	Zaadtank	Rijen	Rijenafstand
TERRASEM R3 FERTILIZER	3,00 m	4000 l	24 + 12	12,5 cm
TERRASEM C4 FERTILIZER	4,00 m	4000 l	32 + 16	12,5 cm
TERRASEM C6 FERTILIZER	6,00 m	4000 l	48 + 24	12,5 cm
TERRASEM C8 FERTILIZER	8,00 m	4000 l	64 + 32	12,5 cm



### **GH. Herve Robert, Dordogne, Frankrijk**

"Mijn keuze viel op de TERRASEM C4 van PÖTTINGER, omdat ik al vier jaar een TERRASEM 3000 bezit en daar heel tevreden mee ben. Ik heb er tot nu toe al meer dan 400 ha mee bewerkt. De TERRASEM C4 verenigt voor mij de volgende voordelen: een agressieve kouterstand, de precisie dankzij de radar en het enorme tankvolume van 3000 l. Dankzij de grote wielen en de naar achteren inklapbare sporenaanwijzer is het transport over de weg van de TERRASEM C4 eenvoudig en veilig."



## Het doseersysteem – maximale precisie

- De doseeraandrijving gebeurt elektrisch en wordt gestuurd via de radarsensor of het ISOBUS-signaal van de tractor.
- Traploze zaaihoeveelheidsverstelling, automatische zaaiwielschakeling met voordosering.
- Eenvoudige afdraaitest met handige opvangzak, de afdraaiklep wordt bewaakt door een sensor.
- Een uitlaatschuiver zorgt voor de totale leging van het zaaigoed uit de tank.



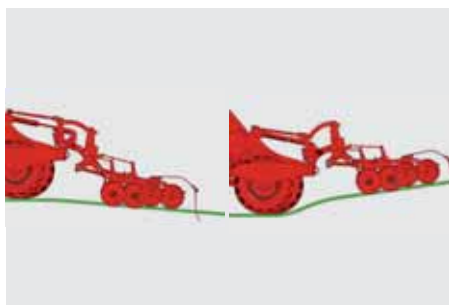
## Gecombineerde pakker- en ondersteleenheid

- Het onderstel is met brede banden uitgerust, de verdichting voor het zaad vindt telkens plaats voor vier zaairijen.
- Op de kopakker dragen alle wielen de machine, wat de bodem ontziet.
- Wegtransport over vier wielen - de middelste twee worden opgehesen en verhoogd daarmee de stabiliteit.



## Dubbele schijfkouter voor een schone zaaigeul

- Alle kouters worden voor een gelijkmatige neerlegdiepte via drukrollen geleid.
- De diepteverstelling gebeurt centraal, de kouterdrukverstelling hydraulisch van 40 tot 120 kg.
- Het onderhoudsarme lager van de zaaiorganen via rubberen elementen maakt deze optimaal beweegbaar en onderhoudsarm.



## Contouraanpassing

- Exacte bodemaanpassing door contourgeleiding van de pakker en op de zaaieenheid ingestelde druk.
- Zaairail met even lange boorhendels - opnameconsoles in schaaroffset op de zaairail naar voren of achteren verplaatst - 100% gelijke schaarndruk.



TERRASEM C8 FERTILIZER

## TERRASEM FERTILIZER mulchzaaimachine met wortelbemesting

### De voordelen

#### Gedeelde zaadtank

- Zaadtank in twee delen met verstelbare scheidingswand voor zaaigoed en mest – opdeling 40:60, 50:50 of 60:40
- Twee doseereenheden

#### Wortelbemesting

- Zaaibedvoorbereiding
- Mest wordt in rijen tussen de zaaivoren geplaatst; tot een diepte van 10 cm
- Variabel diep neerleggen
- NONSTOP-steenbeveiliging van de schaarelementen
- Totale bediening en controle van de machine is in de terminal geïntegreerd.
- Dosering van V4A-staal

#### DUAL DISC precisiekouters

- Rechte schijven met onderhoudsvrije lagers
- 380 mm doorsnede
- 25 cm rijenafstand
- Tot 80 kg kouterdruk
- Grote doorstroming
- Ongestoorde doorstroming aarde
- Eenvoudige vervanging schijven



Dubbele schijfkouter



Bemesting

**Het gebruik van wortelbemesting bij de TERRASEM FERTILIZER maakt het uitbrengen van micro- en macro-organismes mogelijk. Zo kunnen optimale groeiomstandigheden in het jeugd stadium van de korrel worden gecreëerd en kan de voortplantingscapaciteit van de korrel worden vergroot.**

Het uitbrengen van de mest gebeurt bij de TERRASEM FERTILIZER modellen vindt plaats via DUAL DISC precisiekouters. Hierbij wordt de mest tussen de schijven en rol resp. tussen twee zaaivoren gelegd. De diepte kan variabel ingesteld worden. Hierna volgt vlakke verdichting middels een steunrol en aansluitend het zaaien. De DUAL DISC precisiekouters leggen een perfect mestdepot aan. Zo bespaart U mest, vermindert verliezen en de wortelgroei wordt bevorderd. De voorwaarde voor een optimale groei.



LION 4002 / VITASEM 402 A



JUMBO 6610 D

## Bedieningsgemak op het hoogste niveau



Display- en toetsenverlichting bij alle terminals

Bedieningsterminals ondersteunen het comfort voor de tractorbestuurder en zorgen voor een gecontroleerd en efficiënt werken.

Met de nieuwe PÖTTINGER-terminal-generatie heeft u ook tijdens lange werkdagen alles perfect in de hand. Bij de ontwikkeling van deze nieuwe terminals lag de nadruk op een maximaal comfort, ergonomie en de automatisering van de onafhankelijke functies. Het resultaat is een optimaal aanbod aan functies, welke voorzien in elektronische voorkeuzes tot aan ISOBUS-functies.

### Robuust en verlicht - bij dag en nacht te gebruiken

- Sterke behuizing van een tweecomponentenkunststof met rubberen rand
- Alle bedieningsmogelijkheden met verlicht grafisch display
- Opliggende toetsen met achtergrondverlichting voor maximaal zicht, ook 's nachts

## SELECT CONTROL / COMPASS CONTROL

We hebben de SELECT CONTROL-bediening compleet herzien. De robuuste terminal beschikt over een verlicht grafisch display en toetsen met achtergrondverlichting.

Daardoor zijn de negen functietoetsen ook in het donker goed zichtbaar. U kunt alle functies van de te bedienen machines eenvoudig kiezen met SELECT CONTROL. Deze worden dan door de regeleenheid van de tractor uitgevoerd. Het moeizame trekken aan touwen wordt daarmee overbodig. Een intelligente bedrijfsurenteller garandeert bij ieder gebruik een perfecte controle. SELECT CONTROL bewaakt de toestand van de machine en voorkomt storingen en schade.

Voor de VITASEM-zaaimachines werd de nieuwe boordcomputer COMPASS-CONTROL ontwikkeld. De volgende functies kunnen eenvoudig en prettig worden uitgevoerd: elektronische rijpadenschakeling, afdraaihulp, hectareteller en snelheidsweergave.



SELECT CONTROL

COMPASS CONTROL

### SELECT CONTROL vergemakkelijkt uw werk met:

- NOVACAT X8
- TOP 852 C S-LINE (optioneel)
- TOP 972 C S-LINE (optioneel)
- EUROBOSS
- VITASEM (COMPASS CONTROL)



## DIRECT CONTROL



DIRECT CONTROL

De elektronische comfortbediening DIRECT CONTROL werd speciaal voor ons omvangrijke opraapwagenaanbod ontwikkeld. Alle functies zijn direct schakelbaar. U bespaart daarmee het continue wisselen tussen het laad- en losmenu. De display en de verlichting van de toetsen zijn vrij instelbaar.

- Laadruimteverlichting en werklichten rechtstreeks te selecteren
- "Wagen vol"-melding met ladingteller
- Achterschakelaar transportband (optioneel)
- Tweetrapsmotor rechtstreeks te selecteren
- Stuurass rechtstreeks te selecteren

### **DIRECT CONTROL vereenvoudigt uw werk met:**

- EUROBOSS (optioneel)
- PRIMO / FARO / EUROPROM

## WIRELESS POWER CONTROL / POWER CONTROL



WIRELESS POWER CONTROL

POWER CONTROL is de nieuwe standaard voor alle PÖTTINGER-machines die voor ISOBUS geschikt zijn. In totaal garanderen 23 voorgeprogrammeerde toetsen het grootst mogelijke gemak bij het werken met machines van PÖTTINGER. Voor een meer flexibel gebruik rond de opraapwagen heeft PÖTTINGER de functies van de POWER CONTROL-bedieningsterminal uitgebreid. WIRELESS POWER CONTROL zorgt voor een comfortabele bediening van de opraapwagen, ook buiten de tractor. Zo kunnen bijvoorbeeld machines met een dwarse transportband optimaal worden geleegd. De bedieningsterminal kan met een draagriem worden omgehangen, zodat de bestuurder beide handen vrij heeft om te werken.

De grote actieradius van maar liefst 100 m zorgt voor een veilige verbinding tussen de trekker, de machine en de bedieningsterminal.

### **POWER CONTROL vergemakkelijkt uw werk met:**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ NOVACAT X8 COLLECTOR</li> <li>▪ NOVACAT X8</li> <li>▪ NOVACAT V10</li> <li>▪ TOP 1252 C S-LINE (optioneel)</li> <li>▪ TORRO / JUMBO / JUMBO COMBILINE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alle opraapwagens met doseerwals (zonder doseerwals als optie)</li> <li>▪ TERRASEM (als ARTIS / ARTIS PLUS)</li> <li>▪ VITASEM, AEROSEM (bij elektrische aandrijving)</li> </ul> |
|---|---|



## Wij zijn daar, waar u bent.

**Original**  
*inside*

Ons fijnmazige, wereldwijde net van verkoop- en servicepartners staat volledig tot uw beschikking. Doordat er altijd een PÖTTINGER-dealer in de buurt is, bent u verzekerd van een snelle levering van vervangende onderdelen. Bovendien wordt uw machine afgeleverd en ingesteld door vakkundige medewerkers.

### Onze service:

- ORIGINELE INSIDE-onderdelen 24 uur online bestellen
- Langdurige beschikbaarheid van vervangende onderdelen
- Competentie door regelmatige bijscholingen voor vakkundig personeel.
- en nog veel meer ...

Informeer bij uw Pöttinger-partner of ga naar [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

### Alois PÖTTINGER Maschinenfabrik GmbH

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Oostenrijk  
Telefoon +43 7248 600-0  
Fax +43 7248 600-2513  
[info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

### PÖTTINGER Stützpunkt Nord

Steinbecker Straße 15  
49509 Recke  
Duitsland  
Telefoon +49 5453 9114-0  
Fax +49 5453 9114-14  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

### DUPORT BV

Archimedesstraat 9  
7701 SG Dedemsvaart  
Nederland  
Telefoon +31 (0)523-613493  
Fax +31 (0)523 - 616465  
[www.duport.nl](http://www.duport.nl)

### PÖTTINGER AG

Mellingerstrasse 11  
5413 Birnenstorf (Kt. Aargau)  
Zwitserland  
Telefoon +41 56 201 41 60  
Fax +41 56 201 41 61  
[info@poettinger.ch](mailto:info@poettinger.ch)  
[www.poettinger.ch](http://www.poettinger.ch)

  
**PÖTTINGER**